

PROFESSIONAL

CATÁLOGO GENERAL | CATALOGUE GÉNÉRAL | ОБЩИЙ КАТАЛОГ



COMPRESORES DE PISTONES, HERRAMIENTAS, ACCESORIOS Y COMPONENTES PARA INSTALACIONES DE AIRE COMPRIMIDO
COMPRESSEURS À PISTONS, OUTILS, ACCESSOIRES ET COMPOSANTS POUR DES INSTALLATIONS À AIR COMPRIMÉ
ПОРШНЕВЫЕ КОМПРЕССОРЫ, ИНСТРУМЕНТ, ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ ДЛЯ СИСТЕМ СЖАТОГО ВОЗДУХА

ESPAÑOL | FRANÇAIS | РУССКИЙ 08/2010

Fini
COMPRESSORS

A collection of various pneumatic components including valves, pressure gauges, solenoid coils, and fittings. The components are arranged on a white background. Notable items include a large green solenoid coil with a red push-button, a pressure gauge with a red needle, a blue-handled valve, a coiled metal hose, and several smaller fittings and connectors.

RACORES | RACCORDERIE | ФИТИНГИ

77	Fijaciones de bayoneta Montures à baïonnette Байонетные соединения
78	Juntas roscadas Embouts filetés Резьбовые соединения
79	Conexiones doble apéndice Embouts à double cannelure Двойные соединения елочные
79	Racores con tuercas fresadas Raccords avec écrous fraisés Соединения с прорезной гайкой
80	Racores y niples Raccords et mamelons Штуцеры и ниппели
84	Racores para fijación tubos nylon Raccords pour la fixation de tuyaux en nylon Соединения для нейлоновых шлангов
88	Racores para fijación espirales Raccords pour la fixation des spirales Соединения для спиральных шлангов
88	Racores para fijación tubos metálicos Raccords pour la fixation de tuyaux métalliques Соединения для металлических шлангов
89	Repartidores Répartiteurs Распределители
89	Silenciadores Silencieux Глушители

GRIFOS Y ACOPLAMIENTOS | ROBINETS ET ACCOUPLEMENTS | КРАНЫ И СОЕДИНЕНИЯ

90	Grifos de descarga de condensación Purgeurs de condensation Краны для слива конденсата
90	Grifos de línea Robinets de ligne Линейные краны
91	Grifos de línea de corredera Robinets de ligne avec glisseur Линейные пробковые краны
91	Grifos de línea de palanca Robinets de ligne avec levier Линейные рычажные краны
94	Grifos rápidos universales para tubo de poliuretano Coupleurs rapides universels pour tuyau en polyuréthane Универсальные быстродействующие краны для полиуретанового шланга
94	Grifos rápidos universales profesionales Coupleurs rapides universels professionnels Универсальные быстродействующие профессиональные краны
96	Acoplamiento Accouplements Соединительные муфты
97	Acoplamiento para tubo de poliuretano Accouplements pour tuyau en polyuréthane Соединительные муфты для полиуретанового шланга

REDUCTORES DE PRESIÓN-GRUPOS F.R.L. | RÉDUCTEURS DE PRESSION - GROUPES F.R.L. | РЕДУКТОРЫ ДАВЛЕНИЯ-БЛОКИ F.R.L.

98	Reductores de presión-grupos F.R.L. Réducteurs de pression – groupes F.R.L. Редукторы давления-блоки F.R.L.
102	Grupos F.R.L. Serie "Profesional" Groupes F.R.L. Série « Professionnelle » Блоки F.R.L. Серия "Профессиональная"
105	Accesorios para grupos F.R.L. Serie "Profesional" Accessoires pour groupes F.R.L. Série « Professionnelle » Аксессуары к блокам F.R.L. Серия "Профессиональная"
106	Grupos F.R.L. Serie "Industrial" Groupes F.R.L. Série « Industrielle » Блоки F.R.L. Серия "Промышленная"
109	Accesorios para grupos F.R.L. Serie "Industrial" Accessoires pour groupes F.R.L. Série « Industrielle » Аксессуары к блокам F.R.L. Серия "Промышленная"
110	Manómetros Manomètres Манометры

VÁLVULAS - PRESOSTATOS | SOUPAPES - PRESSOSTATS | КЛАПАНЫ - РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ

110	Válvulas de retención Soupapes de retenue Обратные клапаны
111	Válvulas de descarga Soupapes d'échappement Выпускные клапаны

TUBOS PARA AIRE COMPRIMIDO | TUYAUX POUR L'AIR COMPRIMÉ | ШЛАНГИ ДЛЯ СЖАТОГО ВОЗДУХА

111	Tubos espiral Tuyaux spiralés Спиральные шланги
112	Tubos espiral especiales con racores Tuyaux spiralés spéciaux raccordés Специальные спиральные шланги с фитингами
113	Tubos Tuyaux Шланги

ACCESORIOS | ACCESSOIRES | АКЦЕССУАРЫ

115	Teflón Téflon Тэфлон
115	Aceite especial para lubricadores Huile spéciale pour graisseurs Специальное масло для лубрикаторов
115	Accesorios para tubos Accessoires pour tuyaux Аксессуары к шлангам

EXPOSITORES | PRÉSENTOIRS | ЭКСПОЗИТОРЫ

116	Expositores Présentoirs Экспозиторы
-----	---

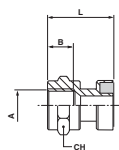
- Los racores son de latón y tienen una elevada resistencia al desgaste.
La producción se controla constantemente para garantizar un estándar de calidad elevado.
- La raccorderie est en laiton et se caractérise par une haute résistance à l'usure.
La production est constamment contrôlée, afin de garantir un standard élevé de qualité.
- Латунные фитинги характеризованы высокой износостойкостью.
Продукция подвергается постоянному контролю в целях обеспечения высокого качества.

FIJACIONES DE BAYONETA | MONTURES À BAÏONNETTE | БАЙОНЕТНЫЕ СОЕДИНЕНИЯ



1000

Fijación de bayoneta hembra
Monture à baïonnette femelle | Байонетное соединение мама



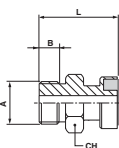
Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58**
Goma | Caoutchouc | Резина: **NBR**
Temperatura | Température | Температура: **-10 ÷ +80 °C**

Art.	A	B	L	CH	Min.pack.
1000/2	1/4"	9,5	21,5	15	10
1000/3	3/8"	9,5	25	19	10



1001

Fijación de bayoneta macho
Monture à baïonnette mâle | Байонетное соединение папа



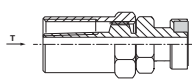
Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58**
Goma | Caoutchouc | Резина: **NBR**
Temperatura | Température | Температура: **-10 ÷ +80 °C**

Art.	A	B	L	CH	Min.pack.
1001/2	1/4"	6,5	23	15	10
1001/3	3/8"	7,5	24,5	19	10



1002

Fijación de bayoneta con portagoma
Monture à baïonnette avec porte-tuyau | Байонетное соединение с гильзой для крепления шланга



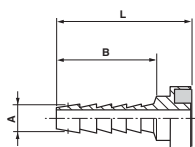
Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная**
Goma | Caoutchouc | Резина: **NBR**
Temperatura | Température | Температура: **-10 ÷ +80 °C**

Art.	T	Min.pack.
1002/1	6 x 14	10
1002/4	8 x 17	10



1004

Fijación de bayoneta con apéndice
Monture à baïonnette cannelée | Байонетное соединение елочное



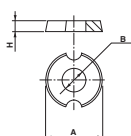
Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58**
Goma | Caoutchouc | Резина: **NBR**
Temperatura | Température | Температура: **-10 ÷ +80 °C**

Art.	A	B	L	Min.pack.
1004/1	6	22	31	20
1004/3	8	22	31	20
1004/4	10	22	31	20



1010

Guarnición para fijaciones de bayoneta
Garniture pour montures à baïonnette | Уплотнительные кольца для байонетных соединений



Goma | Caoutchouc | Резина: **NBR**
Temperatura | Température | Температура: **-10 ÷ +80 °C**

Art.	A	B	H	Series	Min.pack.
1010/1	13	6	3		100

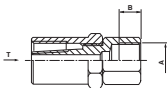
JUNTAS ROSCADAS | EMBOUTS FILETÉS | РЕЗЬБОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ



1020

Junta rosca hembra con portagoma

Embout fileté femelle avec porte-tuyau | Резьбовое соединение мама с гильзой для крепления шланга



Cuerpo | Corps | Корпус:

OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

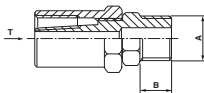
Art.	T	A	B	Min.pack.
1020/1	6 X 14	1/4"	8	10
1020/2	8 X 17	1/4"	8	10
1020/4	8 X 17	3/8"	11	10
1020/5	8 X 15	1/4"	11	10



1021

Junta rosca macho con portagoma

Embout fileté mâle avec porte-tuyau | Резьбовое соединение папа с гильзой для крепления шланга



Cuerpo | Corps | Корпус:

OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

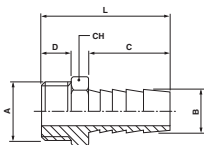
Art.	T	A	B	Min.pack.
1021/1	6 X 14	1/4"	9	10
1021/2	8 X 17	1/4"	9	10
1021/4	8 X 17	3/8"	9	10
1021/8	8 X 15	1/4"	9	10



1023

Junta rosca macho con apéndice

Embout fileté mâle cannelé | Резьбовое соединение папа елочное



Cuerpo | Corps | Корпус: OT 58

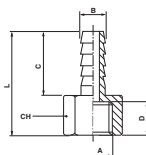
Art.	A	B	C	D	L	CH	Min.pack.
1023/1	1/8"	6	21	6	31	12	20
1023/2	1/8"	7	21	6	31	12	20
1023/3	1/8"	8	21	6	31	12	20
1023/4	1/8"	9	21	6	31	12	20
1023/5	1/4"	6	22	8	34,5	15	20
1023/6	1/4"	7	22	8	34,5	15	20
1023/7	1/4"	8	22	8	34,5	15	20
1023/8	1/4"	9	22	8	34,5	15	20
1023/9	1/4"	10	22	8	34,5	15	20
1023/10	1/4"	12	22	8	34,5	15	20
1023/11	3/8"	8	24	9	38	19	20
1023/12	3/8"	9	24	9	38	19	20
1023/13	3/8"	10	24	9	38	19	20
1023/14	3/8"	12	24	9	38	19	20
1023/15	3/8"	14	24	9	38	19	20
1023/16	3/8"	16	24	9	38	19	20
1023/17	1/2"	12	25	10	41	24	20
1023/18	1/2"	14	25	10	41	24	20



1024

Junta rosca hembra con apéndice

Embout fileté femelle cannelé | Соединение с внутренней резьбой елочное



Cuerpo | Corps | Корпус: OT 58

Temperatura | Température | Температура:
-10 ÷ +80 °C

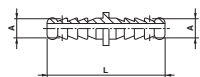
Art.	A	B	C	D	L	CH	Min.pack.
1024/2	1/8"	6	19,5	8,5	30	14	10
1024/4	1/4"	7	19,5	11	32,5	17	10
1024/5	1/4"	8	19,5	11	32,5	17	10
1024/8	3/8"	10	19,5	11,5	33,5	20	10

JUNTAS DOBLE APÉNDICE | EMBOUTS À DOUBLE CANNELURE | ДВОЙНЫЕ СОЕДИНЕНИЯ ЕЛОЧНЫЕ



1030

Junta doble apéndice | Embout à double cannelure | Двойное соединение елочное



Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58**

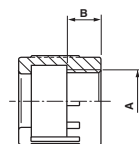
Art.	A	L	Min.pack.
1030/1	6	35	10
1030/3	8	36	10
1030/4	10	43	10

RACORES CON TUERCAS FRESADAS | RACCORDS AVEC ÉCROUS FRAISÉS | СОЕДИНЕНИЯ С ПРОРЕЗНОЙ ГАЙКОЙ



1040

Tuerca fresada | Écrou fraisé | Прорезная гайка



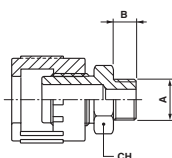
Cuerpo | Corps | Корпус: **Zamak galvanizado** | **Zamac zingué** | Сплав Зама оцинкованный

Art.	A	B	Min.pack.
1040/1	1/4"	6	50
1040/3	3/8"	6	20



1041

Racor con tuerca fresada rosca macho
Raccord avec écrou fraisé filetage mâle | Соединение с наружной резьбой и прорезной гайкой



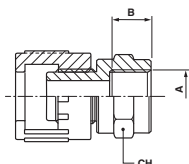
Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58 - Zamak galvanizado** | **OT 58 - Zamac zingué** | **OT 58 - Сплав Зама оцинкованный**

Art.	A	B	CH	Min.pack.
1041/1	1/8"	6	14	20
1041/2	1/4"	9	14	20
1041/3	3/8"	8,5	19	20



1042

Racor con tuerca fresada rosca hembra
Raccord avec écrou fraisé filetage femelle | Соединение с внутренней резьбой и прорезной гайкой



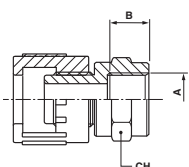
Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58 - Zamak galvanizado** | **OT 58 - Zamac zingué** | **OT 58 - Сплав Зама оцинкованный**

Art.	A	B	CH	Min.pack.
1042/1	1/4"	10,5	17	20
1042/2	3/8"	12	21	20



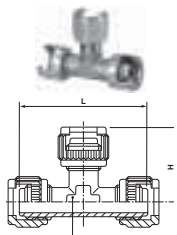
1043

Racor de conexión con dos tuercas fresadas
Raccord de jonction avec deux écrous fraisés | Соединение с двумя прорезными гайками



Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58 - Zamak galvanizado** | **OT 58 - Zamac zingué** | **OT 58 - Сплав Зама оцинкованный**

Art.	CH	Min.pack.
1043/1	14	20



1044

Racor de conexión en "T" con tres tuercas fresadas

Raccord de jonction en « T » avec trois écrous fraisés | Тройник с тремя прорезными гайками

Cuerpo | Corps | Корпус:

Zamak galvanizado | Zamak zingué | Сплав Зама оцинкованный

OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

Art.	L	H	CH	Min.pack.
1044	51	26,5	13	20

RACORES Y NIPLES | RACCORDS ET MAMELONS | ШТУЦЕРЫ И НИППЕЛИ



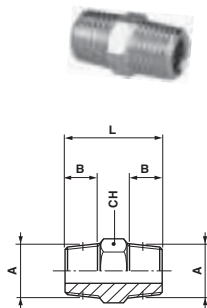
1050

Tapa con rosca cilíndrica | Bouchon avec filetage cylindrique | Пробка с цилиндрической резьбой

Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58**

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **60 bar**

Art.	A	B	L	CH	Min.pack.
1050/1	1/8"	6,5	10,5	12	20
1050/2	1/4"	8	13	15	20
1050/3	3/8"	9	14	19	20
1050/4	1/2"	10,5	15,5	24	20
1050/5	3/4"	11	16	30	10



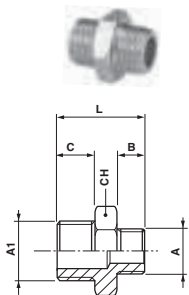
1051

Niple con rosca cónica | Mamelon avec filetage conique | Ниппель с конической резьбой

Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58**

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **60 bar**

Art.	A	B	L	CH	Min.pack.
1051/1	1/8"	7	19,5	11	20
1051/2	1/4"	11	27	14	20
1051/3	3/8"	11	28	17	20
1051/4	1/2"	13	32,5	22	20
1051/5	3/4"	16,5	40	27	10



1052

Niple con rosca cilíndrica | Mamelon avec filetage cylindrique | Ниппель с цилиндрической резьбой

Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58**

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **60 bar**

Art.	A	A1	B	C	L	CH	Min.pack.
1052/1	1/8"	1/8"	6	6	16,5	14	20
1052/2	1/8"	1/4"	6	8	19	17	20
1052/3	1/8"	3/8"	6	9	20	19	20
1052/4	1/8"	1/2"	6	10	21,5	24	20
1052/5	1/4"	1/4"	8	8	21	17	20
1052/6	1/4"	3/8"	8	9	22	19	20
1052/7	1/4"	1/2"	9,5	12	29,5	24	20
1052/8	3/8"	3/8"	9	9	23	19	20
1052/9	3/8"	1/2"	9	10	24,5	24	20
1052/10	1/2"	1/2"	10	10	25,5	24	20
1052/11	1/2"	3/4"	14	16,5	37,5	27	10

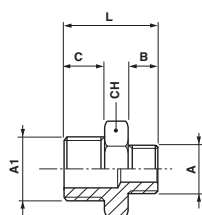


1053

Manguito con rosca cilíndrica | Manchon avec filetage cylindrique | Муфта с цилиндрической резьбой

Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58**

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **60 bar**



Art.	A	A1	B	C	L	CH	Min.pack.
1053/1	1/8"	1/8"	-	-	15	14	20
1053/2	1/8"	1/4"	9,5	8	18	17	20
1053/3	1/8"	3/8"	12	8	20	22	20
1053/4	1/8"	1/2"	16	5,5	21,5	26	20
1053/5	1/4"	1/4"	-	-	20	17	20
1053/6	1/4"	3/8"	12	8,5	22	22	20
1053/7	1/4"	1/2"	15	9	24	26	20
1053/8	3/8"	3/8"	-	-	24,5	22	20
1053/9	3/8"	1/2"	14,5	10	26	26	20
1053/10	1/2"	1/2"	-	-	28	26	20
* 1053/11	3/4"	1/2"	-	-	30	30	10

* Bajo pedido | Sur demande | По отдельному заказу

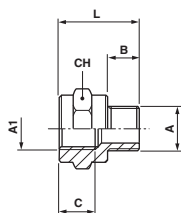


1054

Junta con rosca cilíndrica macho/hembra | Jonction avec filetage cylindrique mâle/femelle | Соединение с цилиндрической наружной и внутренней резьбой

Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58**

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **60 bar**



Art.	A	A1	B	C	L	CH	Min.pack.
1054/1	1/8"	1/8"	6	7,5	16,5	14	20
1054/2	1/8"	1/4"	6	10,5	19,5	16	20
1054/3	1/8"	3/8"	6	12	20	22	20
1054/4	1/8"	1/2"	6	15	24	26	20
1054/6	1/4"	3/8"	8	12	22,5	22	20
1054/7	1/4"	1/2"	8	15	26	26	20
1054/8	3/8"	3/8"	9,5	12	23,5	22	20
1054/9	3/8"	1/2"	8,5	15	27	26	20
1054/10	1/2"	1/2"	10	15	28	26	20

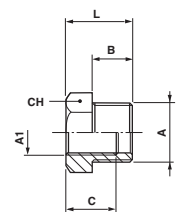


1055

Reducción con rosca cilíndrica macho/hembra | Réduction avec filetage cylindrique mâle/femelle | Переход с цилиндрической наружной и внутренней резьбой

Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58**

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **60 bar**



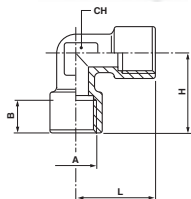
Art.	A	A1	B	C	L	CH	Min.pack.
1055/1	1/4"	1/8"	8,5	9,5	13,5	15	20
1055/2	3/8"	1/8"	9	12	14	19	20
1055/3	3/8"	1/4"	9	14	14	19	20
1055/4	1/2"	1/8"	14	10	19,5	22	20
1055/5	1/2"	1/4"	13,5	13	19,5	22	20
1055/6	1/2"	3/8"	13,5	15,5	19,5	22	20
* 1055/7	3/4"	3/8"	12	17,5	17,5	30	10
* 1055/8	3/4"	1/2"	12	17,5	17,5	30	10

* Bajo pedido | Sur demande | По отдельному заказу



1060

Racor en "L" hembra/hembra | Raccord en « L » femelle/femelle |
Угловое соединение мама/мама



Cuerpo | Corps | Корпус:
OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

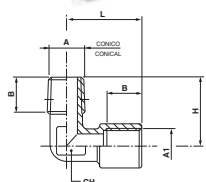
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **60 bar**

Art.	A	B	H	L	CH	Min.pack.
1060/1	1/8"	8	21	21	10	10
1060/2	1/4"	11	26,5	25,5	13	10
1060/3	3/8"	11,5	28	28	17	10
1060/4	1/2"	14	35	35	21	10



1061

Racor en "L" macho/hembra | Raccord en « L » mâle/femelle
Угловое соединение папа/мама



Cuerpo | Corps | Корпус:
OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

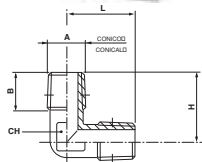
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **60 bar**

Art.	A	A1	B	H	L	CH	Min.pack.
1061/1	1/8"	1/8"	8	19	21	10	10
1061/2	1/4"	1/4"	11	24	25,5	13	10
1061/3	3/8"	3/8"	11,5	26,5	28	17	10
1061/4	1/2"	1/2"	14	31,5	35	21	10



1062

Racor en "L" macho/macho | Raccord en « L » mâle/mâle
Угловое соединение папа/папа



Cuerpo | Corps | Корпус:
OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

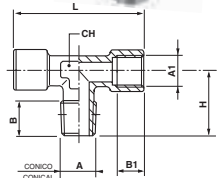
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **60 bar**

Art.	A	B	H	L	CH	Min.pack.
1062/1	1/8"	8	19	19	10	10
1062/2	1/4"	11	24	24	13	10
1062/3	3/8"	11,5	26,5	26,5	17	10
1062/4	1/2"	14	32	31,5	21	10



1063

Racor en "T" M-H-H | Raccord en « T » M-F-F | Тройник П-М-М



Cuerpo | Corps | Корпус:
OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

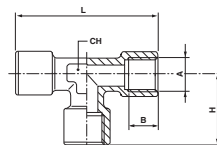
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление:
60 bar

Art.	A	A1	B	B1	H	L	CH	Min.pack.
1063/1	1/8"	1/8"	8	8	19	42	10	10
1063/2	1/4"	1/4"	11	11	24	51	13	10
1063/3	3/8"	3/8"	11,5	11,5	26,5	56	17	10
1063/4	1/2"	1/2"	14	14	31,5	70	21	10



1064

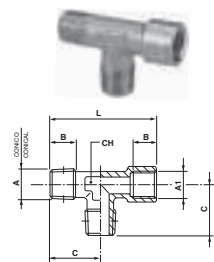
Racor en "T" H-H-H | Raccord en « T » F-F-F | Тройник М-М-М



Cuerpo | Corps | Корпус:
OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление:
60 bar

Art.	A	B	H	L	CH	Min.pack.
1064/1	1/8"	8	21	42	10	10
1064/2	1/4"	11	25,5	51	13	10
1064/3	3/8"	11,5	28	56	17	10
1064/5	3/4"	16,5	36,5	73	-	10



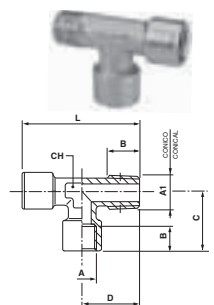
1065

Racor en "T" M-M-H | Raccord en « T » M-M-F | Тройник П-П-М

Cuerpo | Corps | Корпус:
OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление:
60 bar

Art.	A	A1	B	C	L	CH	Min.pack.
1065/2	1/4"	1/4"	11	24	49,5	13	10
1065/3	3/8"	3/8"	11,5	26,5	54,5	17	10
1065/4	1/2"	1/2"	14	31,5	67	21	10



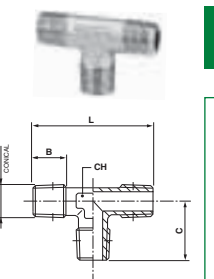
1066

Racor en "T" H-H-M | Raccord en « T » F-F-M | Тройник М-М-П

Cuerpo | Corps | Корпус:
OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление:
60 bar

Art.	A	A1	B	C	D	L	CH	Min.pack.
1066/1	1/8"	1/8"	8	21	19	40	10	10
1066/2	1/4"	1/4"	11	25,5	24	49,5	13	10
1066/3	3/8"	3/8"	11,5	28	26,5	54,5	17	10
1066/4	1/2"	1/2"	14	35	31,5	67	21	10



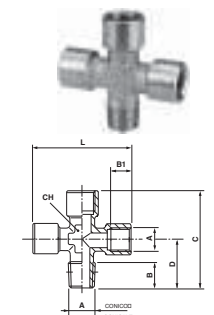
1067

Racor en "T" M-M-M | Raccord en « T » M-M-M | Тройник П-П-П

Cuerpo | Corps | Корпус:
OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **60 bar**

Art.	A	B	C	L	CH	Min.pack.
1067/1	1/8"	8	19	19	10	10
1067/2	1/4"	11	24	24	13	10
1067/3	3/8"	11,5	26,5	26,5	17	10
1067/4	1/2"	14	31,5	31,5	21	10



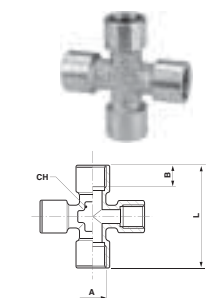
1068

Racor en cruz M-H-H-H | Raccord en croix M-F-F-F | Крест П-М-М-М

Cuerpo | Corps | Корпус:
OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление:
60 bar

Art.	A	B	B1	C	D	L	CH	Min.pack.
1068/2	1/4"	11	11	49,5	24	51	13	10
1068/3	3/8"	11,5	11,5	54,5	26,5	56	17	10
1068/4	1/2"	15	14	66,5	31,5	70	21	10



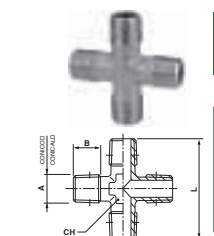
1069

Racor en cruz H-H-H-H | Raccord en croix F-F-F-F | Крест М-М-М-М

Cuerpo | Corps | Корпус:
OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **60 bar**

Art.	A	B	L	CH	Min.pack.
1069/2	1/4"	11	51	13	10
1069/3	3/8"	11,5	56	17	10
1069/4	1/2"	15	70	21	10



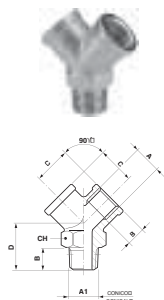
1070

Racor en cruz M-M-M-M | Raccord en croix M-M-M-M | Крест П-П-П-П

Cuerpo | Corps | Корпус:
OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **60 bar**

Art.	A	B	L	CH	Min.pack.
1070/2	1/4"	11	48	13	10
1070/3	3/8"	11,5	53	17	10



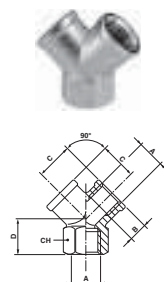
1071

Racor en "V" M-H-H | Raccord en « V » M-F-F | Тройник V-обр. П-М-М

Cuerpo | Corps | Корпус:
OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **60 bar**

Art.	A	A1	B	C	D	CH	Min.pack.
1071/1	1/8"	1/8"	8	14	16	13	10
1071/2	1/4"	1/4"	11	17	20	17	10
1071/3	3/8"	3/8"	11,5	19	22	20	10
1071/4	1/2"	1/2"	14	24,5	27	25	10



1072

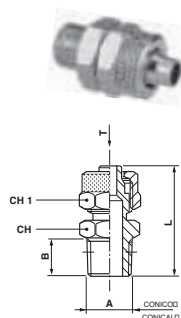
Racor en "V" H-H-H | Raccord en « V » F-F-F | Тройник V-обр. М-М-М

Cuerpo | Corps | Корпус:
OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **60 bar**

Art.	A	B	C	D	CH	Min.pack.
1072/1	1/8"	8	14	12	13	10
1072/2	1/4"	11	17	14	17	10
1072/3	3/8"	11,5	19	16	20	10
1072/4	1/2"	14	24,5	19	25	10

RACORES PARA FIJACIÓN TUBOS NYLON | RACCORDS POUR FIXATION TUYAUX EN NYLON СОЕДИНЕНИЯ ДЛЯ НЕЙЛОНОВЫХ ШЛАНГОВ



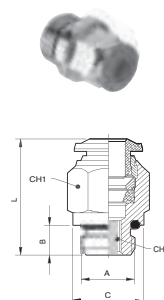
1100

Racor recto | Raccord droit | Прямое соединение

Cuerpo | Corps | Корпус:
OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **18 bar**

Art.	A	A1	B	L	CH	CH1	Min.pack.
1100/1	6 x 4	1/8"	8	27	12	12	10
1100/2	8 x 6	1/8"	8	27	14	14	10
1100/3	10 x 8	1/8"	8	28,5	14	16	10
1100/4	6 x 4	1/4"	11	31	14	12	10
1100/5	8 x 6	1/4"	11	31	14	14	10
1100/6	10 x 8	1/4"	11	32,5	14	16	10
1100/7	10 x 8	3/8"	11,5	33	17	16	10
1100/8	12 x 10	3/8"	11,5	34,5	17	18	10
1100/9	10 x 8	1/2"	10	32,5	-	24	10
1100/10	12 x 10	1/2"	10	34	-	24	10



1101A

Racor recto automático | Raccord droit automatique | Прямое соединение автоматическое

Cuerpo | Corps | Корпус:
OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

Juntas tóricas | Joint torique | Уплотнительное кольцо
OR: **NBR**

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление:
10 bar

Temperatura | Température | Температура:
-18 ÷ +70 °C

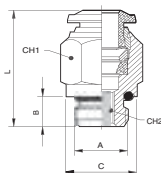
Art.	T	A	B	C	L	CH1	CH2	Min.pack.
1101A/1	4 x 2	1/8"	6	13	20	10	3	10
1101A/2	6 x 4	1/8"	6	13	23,5	13	4	10
1101A/3	6 x 4	1/4"	8	16	23,5	13	4	10
1101A/4	8 x 6	1/8"	6	13	25	14	5	10
1101A/5	8 x 6	1/4"	9	16	23	14	6	10
1101A/6	10 x 8	1/4"	8	20	30,5	17	6	10
1101A/7	10 x 8	3/8"	9	20	27,5	17	8	10
1101A/8	12 x 10	3/8"	9	20	34	20	8	10
1101A/9	4 x 2	1/4"	8	16	19,5	16	3	10



NEW

1101B

Racor recto automático - INOXIDABLE | Raccord droit automatique - INOX
Прямое соединение автоматическое - Нерж. Сталь



Cuerpo | Corps | Корпус: **INOX**

Juntas tóricas | Joint torique | Уплотнительное кольцо OR: **NBR**

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **10 bar**

Temperatura | Température | Температура: **-18 ÷ +70 °C**

Art.	T	A	B	C	L	CH1	CH2	Min.pack.
1101B/1	4 x 2	1/8"	6	13	19,5	10	3	10
1101B/9	4 x 2	1/4"	8	15	19,5	15	3	10
1101B/2	6 x 4	1/8"	6	13	23,5	13	4	10
1101B/3	6 x 4	1/4"	8	15	23,5	15	4	10
1101B/4	8 x 6	1/8"	6	13	25,5	14	5	10
1101B/5	8 x 6	1/4"	8	15	23,5	15	6	10
1101B/6	10 x 8	1/4"	8	16	30	17	8	10
1101B/7	10 x 8	3/8"	9	20	27	17	8	10
1101B/8	12 x 10	3/8"	9	21	34	21	8	10



1102

Racor intermedio recto | Raccord intermédiaire droit | Прямое соединение



Cuerpo | Corps | Корпус:

OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

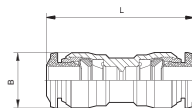
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **18 bar**

Art.	T	L	CH	CH1	Min.pack.
1102/1	6 x 4	32,5	12	12	10
1102/2	8 x 6	35	14	14	10
1102/3	10 x 8	36,5	14	16	10
1102/4	12 x 10	42	17	18	10



1103A

Racor intermedio automático | Raccord intermédiaire automatique | Прямое соединение автоматическое



Cuerpo | Corps | Корпус:

OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

Juntas tóricas | Joint torique | Уплотнительное кольцо OR: **NBR**

Pinza | Pince | Обжимное кольцо:

PA 50 Reforzado | Renforcé | Укрепленный

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **10 bar**

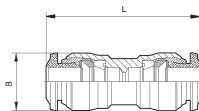
Temperatura | Température | Температура: **-18 ÷ +70 °C**

Art.	T	L	B	Min.pack.
1103A/1	4 x 2	30,5	10,5	10
1103A/2	6 x 4	34	12,5	10
1103A/3	8 x 6	36	14,5	10
1103A/4	10 x 8	42	17,5	10
1103A/5	12 x 10	47	20,5	10



1103B

Racor intermedio automático - INOXIDABLE | Raccord intermédiaire automatique - INOX
Прямое соединение автоматическое - Нерж. Сталь



Cuerpo | Corps | Корпус: **INOX**

Juntas tóricas | Joint torique | Уплотнительное кольцо OR: **NBR**

Pinza | Pince | Обжимное кольцо:

PA 50 Reforzado | Renforcé | Укрепленный

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **10 bar**

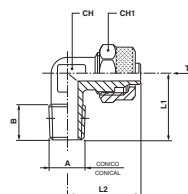
Temperatura | Température | Температура: **-18 ÷ +70 °C**

Art.	T	L	B	Min.pack.
1103B/1	4 x 2	31	10,5	10
1103B/2	6 x 4	35	12,5	10
1103B/3	8 x 6	36,5	14,5	10
1103B/4	10 x 8	42	17,5	10
1103B/5	12 x 10	48	20,5	10



1104

Racor en "L" | Raccord en « L » | Угловое соединение

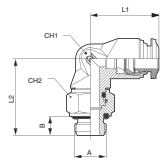


Cuerpo | Corps | Корпус:

OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **18 bar**

Art.	T	A	B	L1	L2	CH	CH1	Min.pack.
1104/1	6 x 4	1/8"	8	18	23	8	12	10
1104/2	8 x 6	1/8"	8	18	23	10	14	10
1104/4	6 x 4	1/4"	11	21	24,5	10	12	10
1104/5	8 x 6	1/4"	11	21	22,5	10	14	10
1104/6	10 x 8	1/4"	11	22,5	25,5	11	16	10



1107|A

Racor giratorio en "L" automático | Raccord tournant en « L » automatique
Угловое соединение поворотное автоматическое

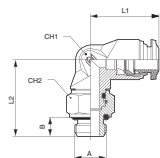
Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58 Niquelado**
OT 58 Nickelé | **OT 58 Никелированная**

Juntas tóricas | Joint torique | Уплотнительное кольцо OR: **NBR**

Pinza | Pince | Обжимное кольцо:
PA 50 Reforzado | **Renforcé** | **Укрепленный**

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление:
10 bar

Art.	T	A	B	L1	L2	CH1	CH2	Min.pack.
1107A/1	4 x 2	1/8"	6	17	22,5	9	13	10
1107A/2	4 x 2	1/4"	8	17	27	9	16	10
1107A/3	6 x 4	1/8"	6	21	24,5	11	13	10
1107A/4	6 x 4	1/4"	8	21	28	11	16	10
1107A/5	8 x 6	1/8"	6	22,5	26	13	13	10
1107A/7	10 x 8	1/4"	8	26,5	31	16	16	10
1107A/9	12 x 10	3/8"	9	30,5	36	19	18	10



NEW

1107|B

Racor giratorio en "L" automático - INOXIDABLE | Raccord tournant en « L » automatique - INOX |
Угловое соединение поворотное автоматическое - Нерж. Сталь

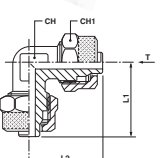
Cuerpo | Corps | Корпус: **INOX**

Juntas tóricas | Joint torique | Уплотнительное кольцо OR: **NBR**

Pinza | Pince | Обжимное кольцо:
PA 50 Reforzado | **Renforcé** | **Укрепленный**

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление:
10 bar

Art.	T	A	B	L1	L2	CH1	CH2	Min.pack.
1107B/1	4 x 2	1/8"	6	18	17	9	13	10
1107B/2	4 x 2	1/4"	8	18	19,5	9	15	10
1107B/3	6 x 4	1/8"	6	21	19	11	13	10
1107B/4	6 x 4	1/4"	8	21	21,5	11	15	10
1107B/5	8 x 6	1/8"	6	22,5	19,5	12	13	10
1107B/7	10 x 8	1/4"	8	26	23	16	15	10
1107B/9	12 x 10	3/8"	9	30,5	29	19	21	10



1108

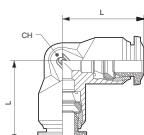
Racor en "L" | Raccord en « L » | Угловое соединение

Cuerpo | Corps | Корпус:

OT 58 Niquelado | **Nickelé** | **Никелированная**

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление:
18 bar

Art.	T	L1	L2	CH	CH1	Min.pack.
1108/1	6 X 4	23	23	8	12	10
1108/2	8 X 6	23	23	10	14	10
1108/3	10 X 8	25	25,5	11	16	10
1108/4	12 X 10	30	30	14	18	10



1109|A

Racor en "L" automático | Raccord en « L » automatique | Угловое соединение автоматическое

Cuerpo | Corps | Корпус:

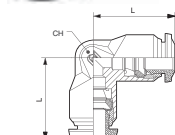
OT 58 Niquelado | **Nickelé** | **Никелированная**

Juntas tóricas | Joint torique | Уплотнительное кольцо OR: **NBR**

Pinza | Pince | Обжимное кольцо:
PA 50 Reforzado | **Renforcé** | **Укрепленный**

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **10 bar**
Temperatura | Température | Температура: **-18 ÷ +70 °C**

Art.	T	L	CH	Min.pack.
1109A/1	4 x 2	17	9	10
1109A/2	6 x 4	21	11	10
1109A/3	8 x 6	22,5	13	10
1109A/4	10 x 8	26,5	16	10
1109A/5	12 x 10	30,5	19	10



NEW

1109|B

Racor en "L" automático - INOXIDABLE | Raccord en « L » automatique - INOX |
Угловое соединение автоматическое - Нерж. Сталь

Cuerpo | Corps | Корпус: **INOX**

Juntas tóricas | Joint torique | Уплотнительное кольцо OR: **NBR**

Pinza | Pince | Обжимное кольцо:
PA 50 Reforzado | **Renforcé** | **Укрепленный**

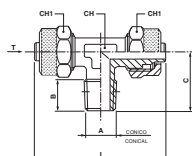
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **10 bar**
Temperatura | Température | Температура: **-18 ÷ +70 °C**

Art.	T	L	CH	Min.pack.
1109B/1	4 x 2	18	9	10
1109B/2	6 x 4	21	11	10
1109B/3	8 x 6	22,5	12	10
1109B/4	10 x 8	26	16	10
1109B/5	12 x 10	30,5	19	10



1112

Racor en "T" | Raccord en « T » | Тройник



Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная**

Juntas tóricas | Joint torique | Уплотнительное кольцо OR: **NBR**

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **18 bar**

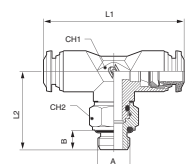
Temperatura | Température | Температура: **-18 ÷ +70 °C**

Art.	T	A	B	C	L	CH	CH1	Min.pack.
1112/1	6 x 4	1/8"	8	17,5	45	8	12	10
1112/2	8 x 6	1/8"	8	17,5	45	10	14	10
1112/3	10 x 8	1/8"	8	20,5	51	11	16	10
1112/5	8 x 6	1/4"	11	21	45	10	14	10
1112/6	10 x 8	1/4"	11	22,5	51	11	16	10
1112/8	12 x 10	3/8"	11,5	27,5	61	14	19	10



1114A

Racor en "T" orientable macho cilíndrico | Raccord en « T » réglable mâle cylindrique | Тройник ориентируемый с наружной цилиндрической резьбой



Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная**

Juntas tóricas | Joint torique | Уплотнительное кольцо OR: **NBR**

Pinza | Pince | Обжимное кольцо:

PA 50 Reforzado | Renforcé | Укрепленный

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **10 bar**

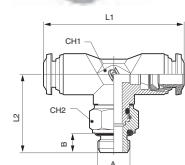
Art.	T	A	B	L1	L2	CH1	CH2	Min.pack.
1114A/1	4 x 2	1/8"	6	34	22,5	9	13	10
1114A/3	6 x 4	1/8"	6	42	24,5	11	13	10
1114A/4	6 x 4	1/4"	8	42	28	11	16	10
1114A/5	8 x 6	1/8"	6	45	26	13	13	10
1114A/6	8 x 6	1/4"	8	45	29	13	16	10
* 1114A/7	10 x 8	1/4"	8	53	31	16	16	10
* 1114A/8	10 x 8	3/8"	9	53	33	16	16	10

* Bajo pedido | Sur demande | По отдельному заказу



1114B

Racor en "T" giratorio automático - INOXIDABLE | Raccord en « T » tournant automatique - INOX | Тройник поворотный автоматический - Нерж. Сталь



Cuerpo | Corps | Корпус: **OT INOX**

Juntas tóricas | Joint torique | Уплотнительное кольцо OR: **NBR**

Pinza | Pince | Обжимное кольцо:

PA 50 Reforzado | Renforcé | Укрепленный

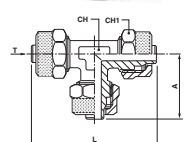
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **10 bar**

Art.	T	A	B	L1	L2	CH1	CH2	Min.pack.
1114B/1	4 x 2	1/8"	6	36	18	9	13	-
1114B/3	6 x 4	1/8"	6	42	19	11	13	-
1114B/4	6 x 4	1/4"	8	42	21,5	11	15	-
1114B/5	8 x 6	1/8"	6	45	20	12	13	-
1114B/6	8 x 6	1/4"	8	45	22	12	15	-
1114B/7	10 x 8	1/4"	8	52	23,5	16	15	-
1114B/8	10 x 8	3/8"	9	52	27	16	21	-



1115

Racor en "T" | Raccord en « T » | Тройник



Cuerpo | Corps | Корпус:

OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

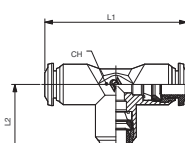
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **18 bar**

Art.	T	A	L	CH	CH1	Min.pack.
1115/1	6 x 4	23	46	8	12	10
1115/2	8 x 6	23	46	10	14	10
1115/3	10 x 8	25,5	51	11	16	10



1116A

Racor en "T" automático | Raccord en « T » automatique | Тройник автоматический



Cuerpo | Corps | Корпус:

OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная

Juntas tóricas | Joint torique | Уплотнительное кольцо OR: **NBR**

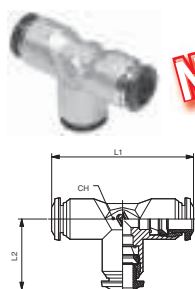
Pinza | Pince | Обжимное кольцо:

PA 50 Reforzado | Renforcé | Укрепленный

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **10 bar**

Temperatura | Température | Температура: **-18 ÷ +70 °C**

Art.	T	L1	L2	CH	Min.pack.
1116A/1	4 x 2	34	17	9	10
1116A/2	6 x 4	42	21	11	10
1116A/3	8 x 6	45	22,5	13	10
1116A/4	10 x 8	53	26,5	16	10
1116A/5	12 x 10	61	30,5	19	10



NEW

1116|B

Racor en "T" automático - INOXIDABLE | Raccord en « T » automatique - INOX |
Тройник автоматический - Нерж. сталь

Cuerpo | Corps | Корпус: **INOX**
Juntas tóricas | Joint torique | Уплотнительное кольцо OR: **NBR**
Pinza | Pince | Обжимное кольцо:
PA 50 Reforzado | Renforcé | Укрепленный
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **10 bar**
Temperatura | Température | Температура: **-18 ÷ +70 °C**

Art.	T	L1	L2	CH	Min.pack.
1116B/1	4 x 2	36	18	9	10
1116B/2	6 x 4	42	21	11	10
1116B/3	8 x 6	45	22,5	12	10
1116B/4	10 x 8	52	26	16	10
1116B/5	12 x 10	61	30,5	19	10

RACORES PARA FIJACIÓN ESPIRALES | RACCORDES POUR FIXATION DES SPIRALES СОЕДИНЕНИЯ ДЛЯ СПИРАЛЬНЫХ ШЛАНГОВ



1130

Racor para espiral macho | Raccord pour spirale mâle
Соединение для спирального шланга с наружной резьбой

Cuerpo | Corps | Корпус:
OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **18 bar**

Art.	A	T	C	CH	CH1	Min.pack.
1130/1	1/4"	6 x 4	10	12	14	10
1130/2	1/4"	8 x 6	8	14	14	10
1130/3	1/4"	10 x 8	8	16	14	10
1130/4	1/4"	12 x 10	9,5	17	15	10



1132

Racor para espiral hembra | Raccord pour spirale femelle
Соединение для спирального шланга с внутренней резьбой

Cuerpo | Corps | Корпус:
OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **18 bar**

Art.	A	T	C	CH	CH1	Min.pack.
1132/1	1/4"	8 x 6	10	14	16	10
1132/3	1/4"	10 x 8	10	-	17	10



1134

Racor para espiral con fijación de bayoneta | Raccord pour spirale avec monture à baïonnette
Байонетное соединение для спирального шланга

Cuerpo | Corps | Корпус:
OT 58 Niquelado | Nickelé | Никелированная
Goma | Caoutchouc | Резина: **NBR**
Pinza | Pince | Обжимное кольцо:
PA 50 Reforzado | Renforcé | Укрепленный
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **18 bar**
Temperatura | Température | Температура: **-10 ÷ +80 °C**

Art.	T	CH	CH1	Min.pack.
1134/1	6 x 4	12	15	10
1134/2	8 x 6	14	15	10
1134/3	10 x 8	16	15	10
1134/4	12 x 10	17	15	10

RACORES PARA FIJACIÓN TUBOS METÁLICOS | RACCORDES POUR FIXATION TUYAUX MÉTALLIQUES СОЕДИНЕНИЯ ДЛЯ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ШЛАНГОВ



1150

Tuerca con alojamiento cónico para fijación tubo de cobre | Écrou avec logement conique pour fixation de tuyaux en cuivre
Гайка с коническим отверстием для медного шланга

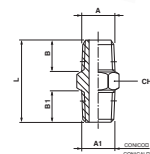
Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58**

Art.	A	T	CH	Min.pack.
1150/2	1/2"	16	24	10
1150/15	1/2"	12	24	10
1150/35	3/4"	20	30	10



1151

Niple para fijación tubo de cobre | Mamelon pour fixation de tuyaux en cuivre |
Ниппель для крепления медного шланга



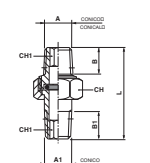
Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58**

Art.	A	A1	B	B1	L	CH	Min.pack.
1151/2	1/2"	1/2"	14	11	34	22	10
1151/3	3/4"	3/4"	16	15	42	27	10



1152

Racor giratorio adecuado para la conexión de tubos sin necesidad de girarlos |
Raccord tournant indiqué pour la connexion de tuyaux sans avoir besoin de les tourner |
Поворотное соединение для соединения шлангов



Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58**
Juntas tóricas | Joint torique | Уплотнительное кольцо
OR: **NBR**
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление:
10 bar
Temperatura | Température | Температура:
-10 ÷ + 85 °C

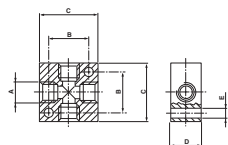
Art.	A	A1	B	B1	L	CH	CH1	Min.pack.
1152/3	3/8"	3/8"	13	23	52	26	10	10
1152/4	1/2"	1/2"	14	24	54	30	12	10

REPARTIDORES | RÉPARTITEURS | РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ



1180

Repartidor de 4 vías | Répartiteur à 4 voies | 4-ходовой распределитель



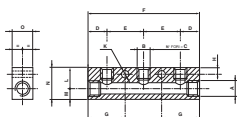
Cuerpo | Corps | Корпус: **Al 115 bruñido** |
Ébavuré au tonneau | **Al 115 Галтованный**

Art.	A	B	C	D	E	Min.pack.
1180/2	1/4"	26	40	20	5,5	10
1180/3	3/8"	33	50	25	5,5	10
1180/4	1/2"	33	50	30	5,5	10



1181

Repartidor con salidas lineales de varias vías | Répartiteur avec sorties linéaires à plusieurs voies
Многоходовой распределитель



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	K	L	M	N	O	Vías Voies Порты	Roscado Filetage Резьба	Min. pack.
1181/5	3/8"	1/4"	3	18	36	108	36	6	6,5	19	11	30	20	5	2-3/8" 3-1/4"	10
1181/6	3/8"	1/4"	4	18	36	144	36	6	6,5	19	11	30	20	6	2-3/8" 4-1/4"	10
1181/7	3/8"	1/4"	5	18	36	180	36	6	6,5	19	11	30	20	7	2-3/8" 5-1/4"	10

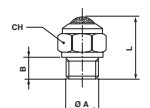
Cuerpo | Corps | Корпус: **Al 115**

SILENCIADORES | SILENCIEUX | ГЛУШИТЕЛИ



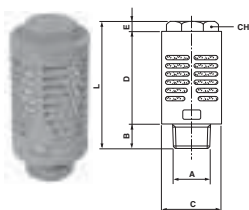
1190

Silenciador descarga de aire | Silencieux échappement d'air | Глушитель выпуска воздуха



Cuerpo | Corps | Корпус:
OT 58 Niquelado | **Nickelé** | Никелированная
Temperatura | Température | Температура: **-10 ÷ +80 °C**
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **12 bar**

Art.	A	B	L	CH	Min.pack.
1190/1	6 x 4	32,5	12	12	10
1190/2	8 x 6	35	14	14	10

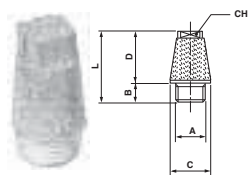


1191

Silenciador nylon | Silencieux en nylon | Нейлоновый глушитель

Cuerpo | Corps | Корпус:
Nylon - Fielro | **Nylon - Mat** | Нейлон - Войлок
Temperatura | Température | Температура:
-10 ÷ +80 °C
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление:
6 bar

Art.	A	B	C	D	E	L	CH	Min.pack.
1191/1	1/8"	6	15,5	24,5	2,5	33	10	10
1191/2	1/4"	8	19,5	32	3	43	12	10

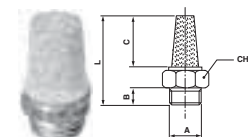


1192

Silenciador bronce | *Silencieux en bronze* | Бронзовый глушитель

Cuerpo | *Corps* | Корпус: **Bronze Sinterizado** | **Bronze Fritté** | Спеченная бронза
Temperatura | *Température* | Температура: **-10 ÷ +80 °C**
Presión máx. | *Pression max.* | Макс. давление: **12 bar**

Art.	A	B	C	D	L	CH	Min.pack.
1192/1	1/8"	6	12	15	21	7	10
1192/2	1/4"	6	15	19	25	8	10
1192/3	3/8"	8	19	28	36	10	10



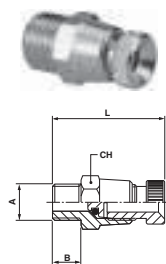
1193

Silenciador bronce | *Silencieux en bronze* | Бронзовый глушитель

Cuerpo | *Corps* | Корпус: **OT 58 Sinterizzato** | **Sintered OT58** | **OT 58 Gesintert**
Temperatura | *Température* | Температура: **-10 ÷ +80 °C**
Presión máx. | *Pression max.* | Макс. давление: **12 bar**

Art.	A	B	C	L	CH	Min.pack.
1193/1	1/8"	4,5	12,2	20,5	12	10
1180/3	1/4"	6	16	26,5	15	10

GRIFOS DE DESCARGA DE CONDENSACIÓN | *PURGEURS DE CONDENSATION* | КРАНЫ ДЛЯ СЛИВА КОНДЕНСАТА

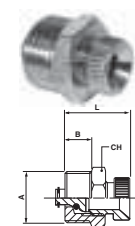


2000

Grifo de descarga de condensación | *Purgeur de condensation* | Кран для слива конденсата

Cuerpo | *Corps* | Корпус: **OT 58**
Juntas tóricas | *Joint torique* | Уплотнительное кольцо OR: **BUNA-N**
Temperatura | *Température* | Температура: **-10 ÷ +80 °C**

Art.	A	B	L	CH	Min.pack.
2000/1	1/8"	8	31	13	20
2000/2	1/4"	9	27,5	14	20
2000/3	3/8"	9	20	17	20
2000/5	3/8"	-	-	-	20



2001

Grifo de descarga de condensación con bloqueo anti-desatornillado | *Purgeur de condensation avec blocage anti-dévisage* | Кран для слива конденсата с защитой от развинчивания

Cuerpo | *Corps* | Корпус: **OT 58**
Juntas tóricas | *Joint torique* | Уплотнительное кольцо OR: **BUNA-N**
Temperatura | *Température* | Температура: **-10 ÷ +80 °C**

Art.	A	B	L	CH	Min.pack.
2001/1	1/8"	8	31	13	20
2001/2	1/4"	9	27,5	14	20



NEW

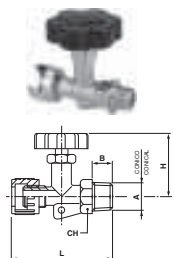
2002

Grifo de esfera de descarga condensación | *Purgeur de condensation sphérique* | Кран для слива конденсата шаровой

Cuerpo | *Corps* | Корпус: **OT 58**
Juntas tóricas | *Joint torique* | Уплотнительное кольцо OR: **BUNA-N**
Temperatura | *Température* | Температура: **-10 ÷ +80 °C**

Art.	A	B	L	CH	Min.pack.
2002/1	1/4"	6	34	14	-

GRIFOS DE LÍNEA | *ROBINETS DE LIGNE* | ЛИНЕЙНЫЕ КРАНЫ



2011

Grifo de línea con tuerca fresada | *Robinet de ligne avec écrou fraisé* | Линейный кран с прорезной гайкой

Cuerpo | *Corps* | Корпус: **OT 58 Niquelado** | **Nickelé** | Никелированная
Juntas tóricas | *Joint torique* | Уплотнительное кольцо OR: **BUNA-N**
Temperatura | *Température* | Температура: **-10 ÷ +80 °C**
Presión máx. | *Pression max.* | Макс. давление: **12 bar**

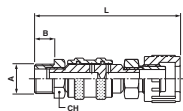
Art.	A	B	H	L	CH	Min.pack.
2011/1	1/8"	11	44,5	59	15	10
2011/2	1/4"	11,5	44,5	59	15	10
2011/3	3/8"	12,5	44,5	63,5	22	10

GRIFOS DE LÍNEA DE CORREDERA | ROBINETS DE LIGNE AVEC GLISSEUR | ЛИНЕЙНЫЕ ПРОБКОВЫЕ КРАНЫ



2015

Grifo de corredera roscado macho con tuerca fresada | Robinet avec glisseur fileté mâle et écrou fraisé | Пробковый кран с наружной резьбой и прорезной гайкой



Cuerpo | Corps | Корпус:

OT 58 Niquelado | **Nickelé** | Никелированная

Juntas tóricas | Joint torique | Уплотнительное кольцо OR: **NBR**

Tuerca | Écrou | Гайка: **Zama** | **Zamak** | **Zamak**

Temperatura | Température | Температура: **-10 ÷ +80 °C**

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **12 bar**

Art.	A	B	L	CH	Min.pack.
2015/1	1/4"	8,5	64	15	10



2016

Grifo de corredera con fijación de bayoneta y máscara portagoma

Robinets avec glisseur, monture à baïonnette et douille porte-tuyau

Пробковый кран с байонетным соединением и гильзой для шланга



Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58 Niquelado** | **Nickelé** | Никелированная

Juntas tóricas | Joint torique | Уплотнительное кольцо OR: **NBR**

Goma | Caoutchouc | Резина: **NBR**

Temperatura | Température | Температура: **-10 ÷ +80 °C**

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **12 bar**

Art.	T	Min.pack.
2016/1	6 x 14	10
2016/2	8 x 17	10

GRIFOS DE LÍNEA DE PALANCA | ROBINETS DE LIGNE AVEC LEVIER | ЛИНЕЙНЫЕ РЫЧАЖНЫЕ КРАНЫ



2050

Grifo esférico de línea "mini" hembra | Robinet de ligne « mini » sphérique femelle |

Линейный шаровой кран "мини" с внутренней резьбой

Cuerpo y partes | Corps et pièces | Корпус и элементы крана:

OT 58 Niquelado Cromado | **OT 58 Nickelé Chromé** |

OT 58 Никелированная хромированная

Esfera | Bille | Шар: **OT 58 Niquelado** | **OT 58 Nickelé** |

OT 58 Никелированная

Guarniciones de estanqueidad | Joints d'étanchéité | Уплотнительные

Прокладки: **PTFE (Teflón)** | **Téflon** | **Тефлон**

Juntas tóricas | Joints toriques | Уплотнительные Кольца OR: **NBR**

Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **10 bar (90 °C)**

Temperatura | Température | Температура: **-10 ÷ +90 °C**

Art.	A	A1	B	B1	C	D	E	F	Min.pack.
2050/1	1/8"	1/8"	9	9	27	22	6	21	10
2050/2	1/4"	1/4"	9	9	27	22	8	21	10
2050/3	3/8"	3/8"	9	10	27	22	8	21	10
2050/4	1/2"	1/2"	10,5	10,5	29	22	10	25	10

Diagrama pérdidas de carga/caudal.

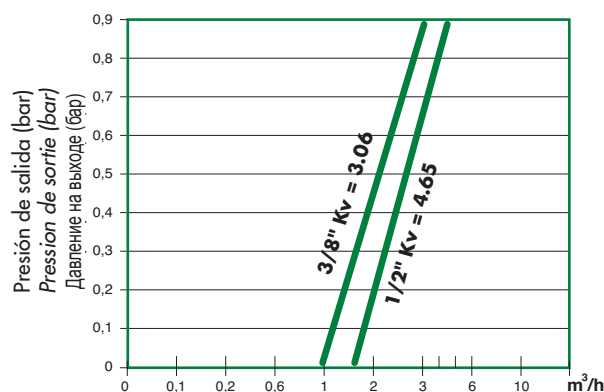
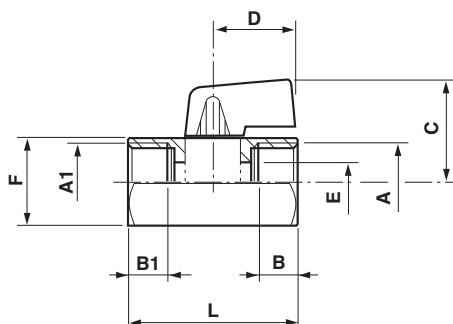
El valor Kv es el caudal que causa la caída de presión de 1 bar.

Graphique des pertes de charge/débit.

La valeur Kv correspond au débit qui provoque la chute de pression de 1 bar.

Диаграмма сопротивления крана.

Значение kv определяет величину сопротивления, вызывающую перепад давления 1 бар.

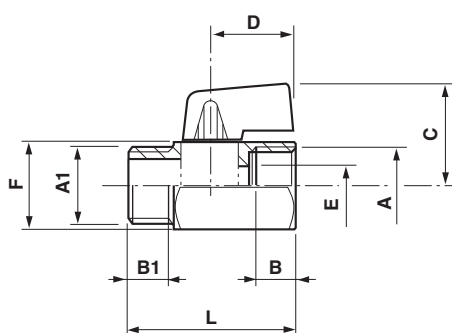




2051

Grifo esférico de línea "mini" macho/hembra | Robinet de ligne « mini » sphérique mâle/femelle
Линейный шаровой кран "мини" с наружной и внутренней резьбой

Cuerpo y partes | Corps et pièces | Корпус и элементы крана:
OT 58 Niquelado Cromado | OT 58 Nickelé Chromé |
OT 58 Никелированная
Esfera | Bille | Шар: **OT 58 Niquelado**
OT 58 Nickelé | OT 58 Никелированная
Guarniciones de estanqueidad | Joints d'étanchéité |
Уплотнительные Прокладки: **PTFE (Téflon)**
Juntas tóricas | Joint torique | Уплотнительное
кольцо OR: **NBR**
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление:
10 bar (90 °C)
Temperatura | Température | Температура:
-10 ÷ +90 °C



Art.	A	A1	B	B1	C	D	E	F	Min.pack.
2051/1	1/8"	1/8"	9	9	27	22	6	21	10
2051/2	1/4"	1/4"	9	9	27	22	8	21	10
2051/4	1/2"	1/2"	10,5	10,5	29	22	10	25	10

Diagrama pérdidas de carga/caudal.

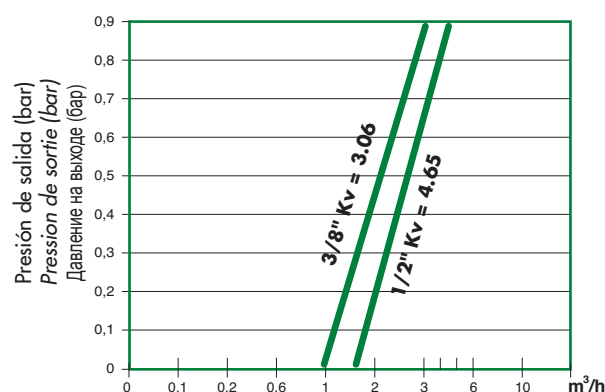
El valor Kv es el caudal que causa la caída de presión de 1 bar.

Graphique des pertes de charge/débit.

La valeur Kv correspond au débit qui provoque la chute de pression de 1 bar.

Диаграмма сопротивления крана.

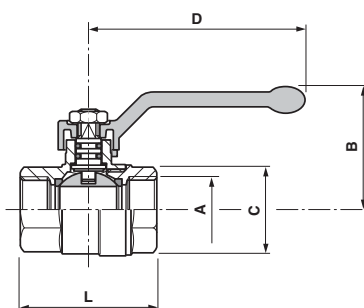
Значение kv определяет величину сопротивления, вызывающую перепад давления 1 бар.



2052

Grifo esférico de línea hembra | Robinet de ligne sphérique femelle | Линейный шаровой кран с внутренней резьбой

Cuerpo y partes | Corps et pièces | Корпус и элементы
крана: **OT 58 Exterior Niquelado |**
Externe Nickelé | Никелир. наружн. поверхн.
Esfera | Bille | Шар: **OT 58 Cromado | Chromé |**
Хромированная
Guarniciones de estanqueidad | Joints d'étanchéité |
Уплотнительные Прокладки: **PTFE (Teflón | Téflon |**
Тефлон)
Juntas tóricas | Joint torique | Уплотнительное кольцо OR:
VITON
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **16 ÷ 40**
bar (20°C)
Temperatura | Température | Температура: **-10 ÷ +90 °C**



Art.	A	B	C	D	L	Min.pack.
2052/2	1/4"	36	23	85	37	5
2052/3	3/8"	37	24	85	42	5
2052/4	1/2"	40	30	85	50	1
2052/5	3/4"	48	38	105	58	1
2052/6	1"	52	46	105	68	1
2052/7	1/4"	63	58	130	80	1

Diagrama pérdidas de carga/caudal.

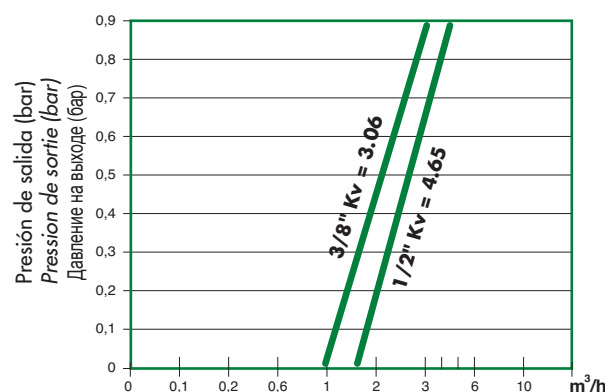
El valor Kv es el caudal que causa la caída de presión de 1 bar.

Graphique des pertes de charge/débit.

La valeur Kv correspond au débit qui provoque la chute de pression de 1 bar.

Диаграмма сопротивления крана.

Значение kv определяет величину сопротивления, вызывающую перепад давления 1 бар.

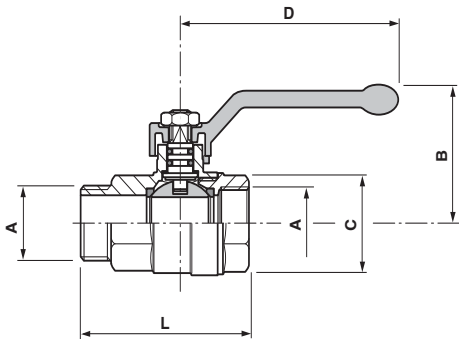




2053

Grifo esférico de línea macho/hembra | Robinet de ligne sphérique mâle/femelle |
Линейный шаровой кран с наружной и внутренней резьбой

Cuerpo y partes | Corps et pièces | Корпус и
элементы крана: **OT 58 Exterior Niquelado** |
Externe Nickelé | Никелир. наружн. поверхн.
Esfera | Bille | Шар: **OT 58 Cromado** |
Chromé | Хромированная
Guarniciones de estanqueidad | Joints d'étanchéité |
Уплотнительные Прокладки: **PTFE (Téflon)**
Juntas tóricas | Joint torique | Уплотнительное
кольцо OR: **VITON**
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление:
16 ÷ 40 bar (20°C)
Temperatura | Température | Температура:
-10 ÷ +90 °C



Art.	A	B	C	D	L	Min.pack.
2053/3	3/8"	37	24	85	51	5
2053/4	1/2"	40	30	85	59	1

Diagrama pérdidas de carga/caudal.

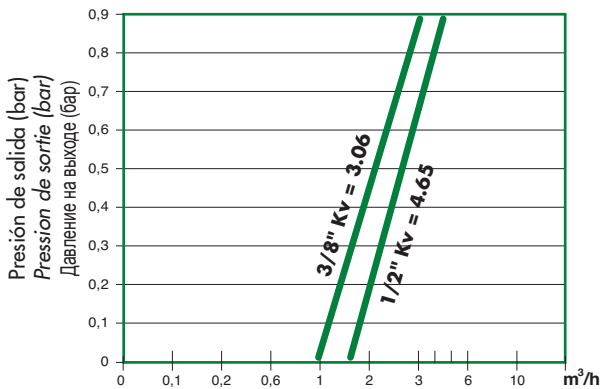
El valor Kv es el caudal que causa la caída de presión de 1 bar.

Graphique des pertes de charge/débit.

La valeur Kv correspond au débit qui provoque la chute de pression de 1 bar.

Диаграмма сопротивления крана.

Значение kv определяет величину сопротивления,
вызывающую перепад давления 1 бар.



GRIFOS RÁPIDOS UNIVERSALES PARA TUBO DE POLIURETANO | COUPLEURS RAPIDES UNIVERSELS POUR DES TUYAUX EN POLYURÉTHANE | УНИВЕРСАЛЬНЫЕ БЫСТРОДЕЙСТВУЮЩИЕ КРАНЫ ДЛЯ ПОЛИУРЕТАНОВОГО ШЛАНГА



2065

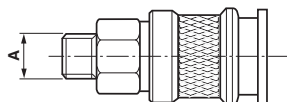
Grifo rápido universal esférico con portagoma para tubo de poliuretano de elevada flexibilidad (Art. 8018) | Coupleur rapide universel sphérique avec porte-tuyau pour des tuyaux en polyuréthane à flexibilité élevée (Art. 8018) | Универсальный быстродействующий шаровой кран для полиуретанового шланга высокой гибкости (Арт. 8018)

Art.	T	Type	Min.pack.
2065/2	8 x 12	Universal	10
2065/3	10 x 15	Universal	10

GRIFOS RÁPIDOS UNIVERSALES PROFESIONALES | COUPLEURS RAPIDES UNIVERSELS PROFESSIONNELS | УНИВЕРСАЛЬНЫЕ БЫСТРОДЕЙСТВУЮЩИЕ КРАНЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ

2070

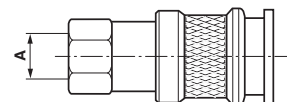
Grifo esférico rápido universal macho | Coupleur rapide universel sphérique mâle | Универсальный быстродействующий шаровой кран с наружной резьбой



Art.	A	Type	Min.pack.
2070/1	1/4"	Universal	10
2070/2	3/8"	Universal	10
2070/3	1/2"	Universal	10

2072

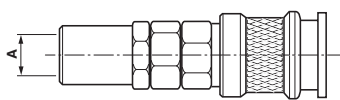
Grifo esférico rápido universal hembra | Coupleur rapide universel sphérique femelle | Универсальный быстродействующий шаровой кран с внутренней резьбой



Art.	A	Type	Min.pack.
2072/1	1/4"	Universal	10
2072/2	3/8"	Universal	10
2072/3	1/2"	Universal	10

2074

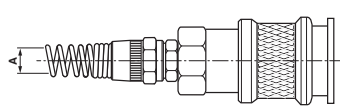
Grifo rápido universal con portagoma | Coupleur rapide universel avec porte-tuyau | Универсальный быстродействующий кран с патрубком для шланга



Art.	A	Type	Min.pack.
2074/1	6 x 14	Universal	10
2074/2	8 x 17	Universal	10

2076

Grifo rápido universal con porta espiral | Coupleur rapide universel avec porte-spirale | Универсальный быстродействующий кран с патрубком для спирального шланга

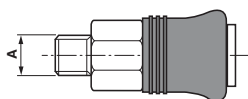


Art.	A	Type	Min.pack.
2076/1	6 x 4	Universal	10
2076/2	8 x 6	Universal	10
2076/3	10 x 8	Universal	10
2076/4	12 x 10	Universal	10

Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58**
 Abrazadera | Bague | Круглая гайка: **OT 58**
 Muelles | Ressorts | Пружины: **Acero | Acier | Сталь**
 Juntas | Joints | Прокладки: **BUNA-N**
 Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **10 bar**
 Temperatura | Température | Температура: **0 ÷ + 80 °C**

2080

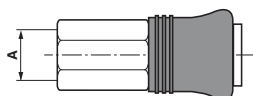
Grifo esférico rápido universal macho | *Coupleur rapide universel sphérique mâle* |
Универсальный быстродействующий шаровой кран с наружной резьбой



Art.	A	Type	Min.pack.
2080/1	1/4"	Universal	10
2080/2	3/8"	Universal	10
2080/3	1/2"	Universal	10

2082

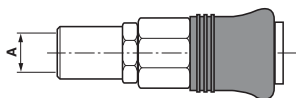
Grifo esférico rápido universal hembra | *Coupleur rapide universel sphérique femelle* |
Универсальный быстродействующий шаровой кран с внутренней резьбой



Art.	A	Type	Min.pack.
2082/1	1/4"	Universal	10
2082/2	3/8"	Universal	10
2082/3	1/2"	Universal	10

2084

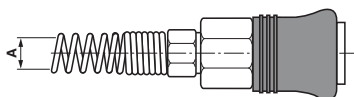
Grifo rápido universal de esfera con portagoma | *Coupleur rapide universel sphérique avec porte-tuyau* |
and sleeve for rubber hose | Универсальный быстродействующий шаровой кран для шланга



Art.	T	Type	Min.pack.
2084/1	6 x 14	Universal	10
2084/2	8 x 17	Universal	10

2086

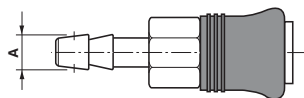
Grifo rápido universal de esfera para espiral | *Coupleur rapide universel sphérique pour spirale* |
Универсальный быстродействующий шаровой кран для спирального шланга



Art.	T	Type	Min.pack.
2086/1	8 x 6	Universal	10
2086/2	10 x 8	Universal	10
2086/3	12 x 10	Universal	10

2088

Grifo rápido universal de esfera con apéndice | *Coupleur rapide universel sphérique cannelé* |
Универсальный быстродействующий шаровой кран елочка



Art.	A	Type	Min.pack.
2088/1	6	Universal	10
2088/2	7	Universal	10
2088/3	8	Universal	10
2088/4	10	Universal	10

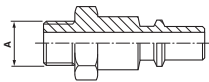
Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58**
Abrazadera | Bague | Круглая гайка: **OT 58**
Muelles | Ressorts | Пружины: **Acero** | **Acier** | Сталь
Juntas | Joints | Прокладки: **BUNA-N**

ACOPLAMIENTOS | ACCOUPLEMENTS | СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ МУФТЫ



2150

Conexión roscada macho | *Accouplement fileté mâle* | Соединительная муфта с наружной резьбой



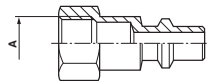
Cuerpo | Corps | Корпус: **Acero** | **Acier** | Сталь

Art.	A	Conexión estándar <i>Accouplement standard</i> Стандартная соединительная муфта	Min.pack.
2150/1	1/8"	Italian	10
2150/2	1/4"	Italian	20
2150/3	3/8"	Italian	20
2150/4	1/4"	German	20
2150/5	3/8"	German	20
2150/6	1/4"	Orion	20



2152

Conexión roscada hembra | *Accouplement fileté femelle* | Соединительная муфта с внутренней резьбой



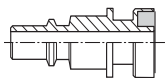
Cuerpo | Corps | Корпус: **Acero** | **Acier** | Сталь

Art.	A	Conexión estándar <i>Accouplement standard</i> Стандартная соединительная муфта	Min.pack.
2152/1	1/8"	Italian	10
2152/2	1/4"	Italian	10
2152/3	3/8"	Italian	10
2152/4	1/4"	German	10
2152/5	3/8"	German	10
2152/6	1/4"	Orion	10



2153

Conexión con fijación de bayoneta | *Accouplement avec monture à baïonnette* | Байонетная соединительная муфта



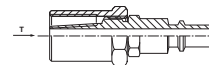
Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58**
Goma | *Caoutchouc* | Резина: **NBR**

Art.	A	Conexión estándar <i>Accouplement standard</i> Стандартная соединительная муфта	Min.pack.
2153/1		Italian	10
2153/2		German	10



2154

Acoplamiento con portagoma | *Accouplement avec porte-tuyau* | Соединительная муфта с патрубком для шланга



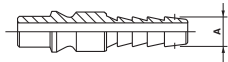
Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58**

Art.	A	Conexión estándar <i>Accouplement standard</i> Стандартная соединительная муфта	Min.pack.
2154/1	6 x 14	Italian	10
2154/3	8 x 17	Italian	10
2154/5	10 x 19	Italian	10
2154/6	6 x 14	German	10
2154/7	8 x 17	German	10



2156

Acoplamiento con apéndice | *Accouplement cannelé* | Соединительная муфта елочка



Cuerpo | Corps | Корпус: OT 58

Art.	A	Conexión estándar <i>Accouplement standard</i> Стандартная соединительная муфта	Min.pack.
2156/2	8	Orion	10
2156/4	7	German	10
2156/5	8	German	10
2156/6	10	German	10
2156/7	12	German	10
2156/9	8	Italian	10
2156/10	10	Italian	10



2157

Acoplamiento con conexión para tubo espiral | *Accouplement avec raccord pour tuyau spiralé* | Соединительная муфта для спирального шланга



Cuerpo | Corps | Корпус: OT 58

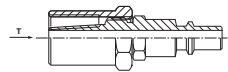
Art.	A	Conexión estándar <i>Accouplement standard</i> Стандартная соединительная муфта	Min.pack.
2157/1	6 x 4	Italian	10
2157/2	8 x 6	Italian	10
2157/3	10 x 8	Italian	10
2157/4	12 x 10	Italian	10
2157/5	8 x 6	German	10
2157/6	10 x 8	German	10
2157/7	12 x 10	German	10

ACOPLAMIENTOS PARA TUBO DE POLIURETANO | *ACCOUPEMENTS POUR TUYAU EN POLYURÉTHANE* | СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ МУФТЫ ДЛЯ ПОЛИУРЕТАНОВОГО ШЛАНГА



2158

Acoplamiento con portagoma para tubo de poliuretano de elevada flexibilidad (Art. 8018) | *Accouplement avec porte-tuyau pour tuyau en polyuréthane à flexibilité élevée (Art. 8018)* | Соединительная муфта для полиуретанового шланга высокой гибкости (Art. 8018)

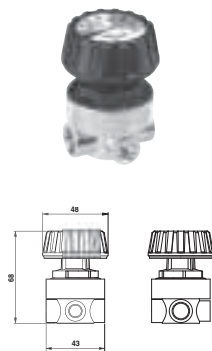


Cuerpo | Corps | Корпус: OT 58

Art.	A	Conexión estándar <i>Accouplement standard</i> Стандартная соединительная муфта	Min.pack.
2158/1	6 x 10	Italian	10
2158/2	8 x 12	Italian	10
2158/3	6 x 10	German	10
2158/5	8 x 12	German	10
2158/6	10 x 15	German	10

REDUCTORES DE PRESIÓN | RÉDUCTEURS DE PRESSION | РЕДУКТОРЫ ДАВЛЕНИЯ

- Técnicos especializados en el sector del aire comprimido han diseñado los reductores de presión. Las características principales son: elevado caudal de aire, muelles de precisión para una regulación de uso perfecta, materiales seleccionados para un uso prolongado.
- Con el sistema "relief", es posible regular con mayor precisión ya que este sistema permite indicar inmediatamente en el manómetro la variación de la presión.
- Les réducteurs de pression ont été projetés par des techniciens spécialisés dans le secteur de l'air comprimé. Ses caractéristiques principales sont : débit d'air élevé, ressorts de précision pour un réglage parfait de l'utilisation, matériaux choisis pour une utilisation prolongée.
- Grâce au système Relief, il est possible de régler la pression de façon plus précise car il indique immédiatement sur le manomètre la variation de la pression.
- Проектирование редукторов давления осуществлялось специалистами в области сжатого воздуха. Их основными характеристиками являются: высокая производительность, высокоточные пружины для безупречной регулировки расхода, материалы, обеспечивающие длительный срок службы.
- Система "relief" позволяет более точно регулировать давление, т.к. все изменения в системе моментально воспринимаются манометром.



3013

Micro-Reductor de presión de Zamak con anillo graduado | Réducteur de pression micro en Zamac avec bague graduée | Микроредуктор давления из сплава Зама с градуированной круглой гайкой

Cuerpo | Corps | Корпус: **Zamak con tratamiento anti-oxidante | Zamac avec traitement antioxydant | Сплав Зама с антикоррозионным покрытием**
Membrana especial | Membrane spéciale | Специальная мембрана: **NBR reforzado | NBR renforcé | Укрепленный NBR**
Temperatura | Température | Температура: **0 ÷ +50 °C**
Presión máx. de entrada | Pression d'entrée max. | Макс. давл. на входе: **13 bar**
Campo de regulación | Plage de réglage | Диапазон регулировки: **0 ÷ 8 bar**

Art.	Accesorios de serie Accessoires de série Серийные аксессуары	Min.pack.
3013 /RU	RU	1
3013/RO	RO	1

Anillo graduado (bar, psi) para la lectura de la presión configurada, sin tener el manómetro.

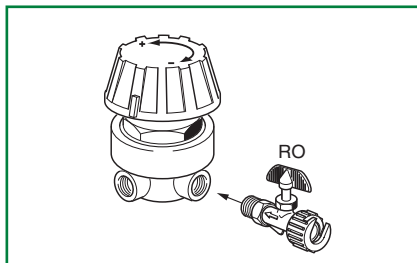
Bague graduée (bar, psi) pour la lecture de la pression configurée, sans avoir le manomètre.

Градированная круглая гайка (бар, пси) для контроля заданного давления без манометра.

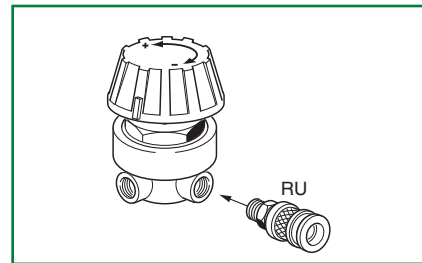
RO = Grifo de latón
Coupleur Laiton
Латунный кран

RU = Grifo rápido UNIVERSAL
Coupleur Rapide UNIVERSEL
Быстродействующий кран
УНИВЕРСАЛЬНЫЙ

3013/RO



3013/RU

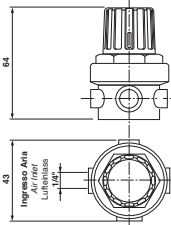




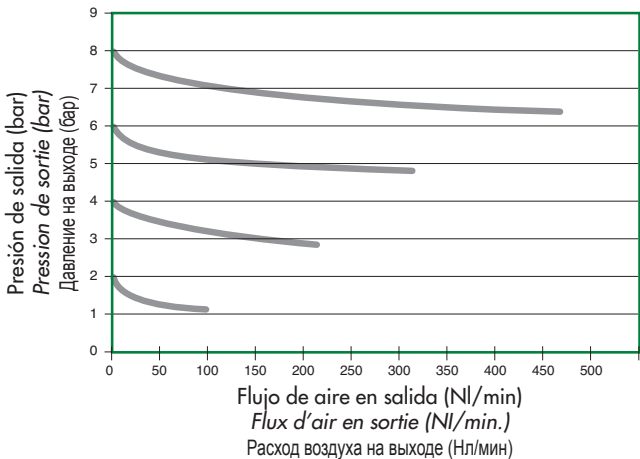
3020

Micro-reductor de presión con "relief" | Réducteur de pression micro avec Relief |
Микроредуктор давления с системой relief

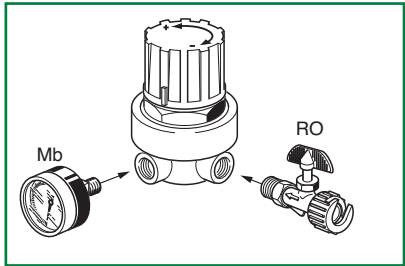
Cuerpo | Corps | Корпус: **Zamak con tratamiento antioxidante | Zamac avec traitement antioxydant |**
Сплав Зама с антикоррозионным покрытием
Membrana especial | Membrane spéciale | Специальная мембрана: **NBR reforzado | NBR renforcé |**
Укрепленный NBR
Temperatura | Température | Температура: **0 ÷ +50 °C**
Presión máx. de entrada | Pression d'entrée max. | Макс. давл. на входе: **13 bar**
Campo de regulación | Plage de réglage | Диапазон регулировки: **0 ÷ 8 bar**



Art.	Accesorios de serie Accessoires de série Серийные аксессуары		Min.pack.
3020	-	-	1
3020/RO	RO	Mb	1
3020/RU	RU	Mb	1
3020/1	-	Mb	1

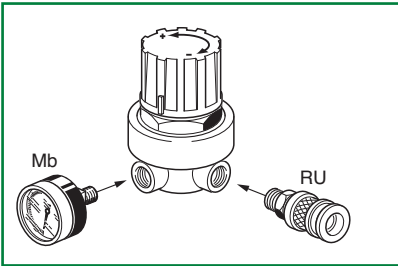


3020/RO



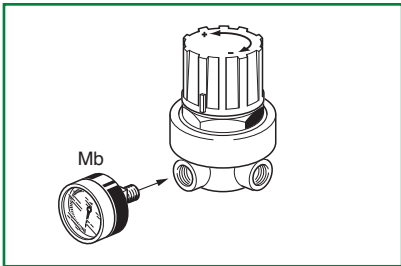
RO = Grifo de latón
Coupleur Laiton
Латунный кран

3020/RU

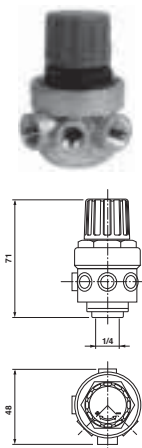


RU = Grifo rápido UNIVERSAL
Coupleur Rapide UNIVERSAL
Быстродействующий кран
УНИВЕРСАЛЬНЫЙ

3020/1



Mb = Manómetro bar/PSI
Manomètre bar/PSI
Манометр бар/ПСИ



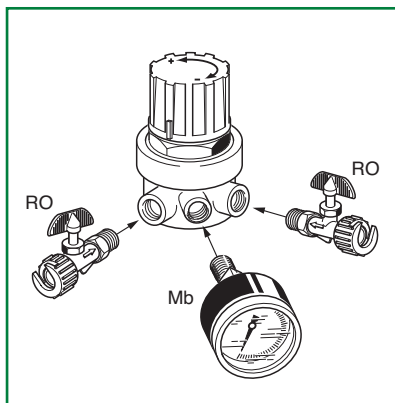
3021

Reductor de presión de Zamak con "relief" y entrada de aire inferior | Réducteur de pression en Zamak avec Relief et entrée inférieure de l'air | Редуктор давления из сплава Зама с системой relief и входом воздуха снизу

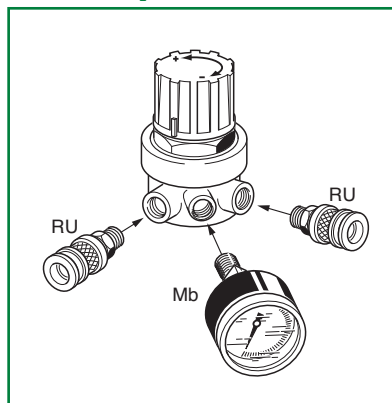
Cuerpo | Corps | Корпус: **Zamak con tratamiento anti-oxidante | Zamak avec traitement antioxydant | Сплав Зама с антикоррозионным покрытием**
Membrana especial | Membrane spéciale | Специальная мембрана: **NBR reforzado | NBR renforcé | Укрепленный NBR**
Temperatura | Température | Температура: **0 ÷ +50 °C**
Presión máx. de entrada | Pression d'entrée max. | Макс. давл. на входе: **13 bar**
Campo de regulación | Plage de réglage | Диапазон регулировки: **0 ÷ 8 bar**

Art.	Accesorios de serie Accessoires de série Серийные аксессуары			Min.pack.
3021/RO	RO	Mb	RO	1
3021/RU	RU	Mb	RU	1

3021/RO



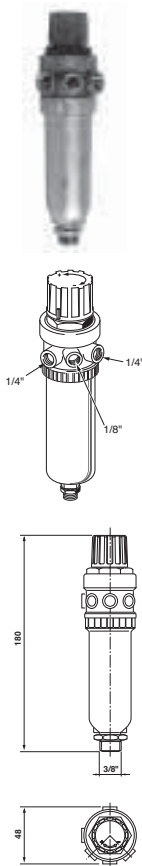
3021/RU



RO = Grifo de latón
Coupleur Laiton
Латунный кран

Mb = Manómetro bar/PSI
Manomètre bar/PSI
Манометр бар/ПСИ

RU = Grifo rápido UNIVERSAL
Coupleur Rapide UNIVERSAL
Быстродействующий кран
УНИВЕРСАЛЬНЫЙ



3030

Reductor de presión con filtro con "relief" | Réducteur de pression avec filtre Relief | Редуктор давления с фильтром и системой relief

Cuerpo | Corps | Корпус: **Zamak con tratamiento antioxydante | Zamak avec traitement antioxydant | Сплав Зама с антикоррозионным покрытием**
Membrana especial | Membrane spéciale | Специальная мембрана: **NBR reforzado | NBR renforcé | Укрепленный NBR**
Temperatura | Température | Температура: **0 ÷ +50 °C**
Presión máx. de entrada | Pression d'entrée max. | Макс. давл. на входе: **13 bar**
Campo de regulación | Plage de réglage | Диапазон регулировки: **0 ÷ 8 bar**

Art.	Accesorios de serie Accessoires de série Серийные аксессуары			Min.pack.
3030/RO	RO	Mb	RO	1
3030/RU	RU	Mb	RU	1

Brass tap
Robinet an Messing

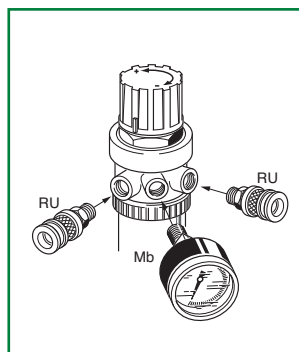
RU = Grifo rápido UNIVERSAL
Coupleur Rapide UNIVERSAL
Быстродействующий кран УНИВЕРСАЛЬНЫЙ

Mb = Manómetro bar/PSI
Manomètre bar/PSI
Манометр бар/ПСИ

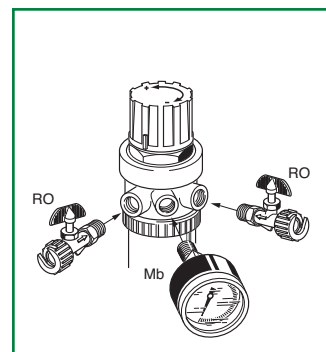
MK = Manómetro KPA
Manomètre KPA
Манометр KPA

RO = Grifo de latón
Coupleur Laiton
Латунный кран

3030/RU



3030/RO

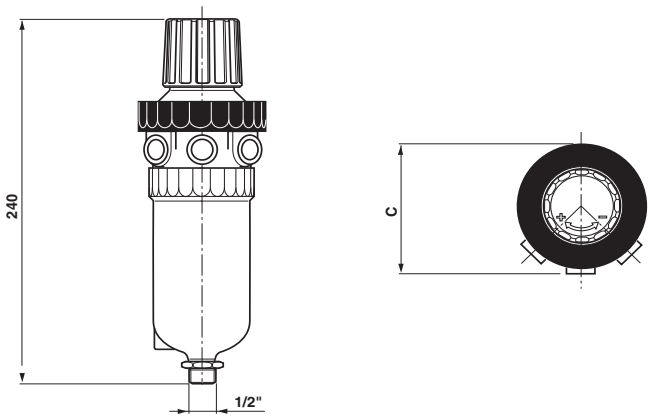
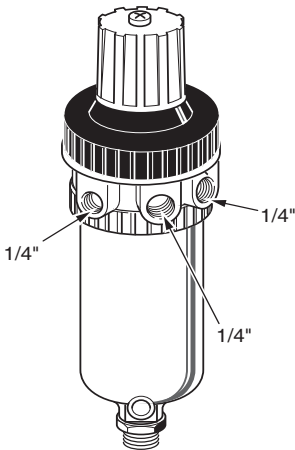




3040

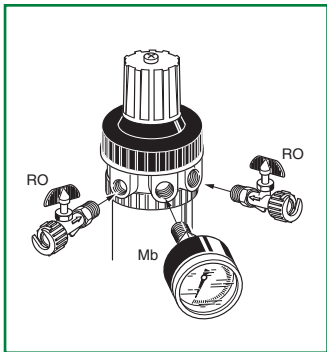
Reductor de presión profesional con conexión inferior | Réducteur de pression professionnel avec embout inférieur | Профессиональный редуктор давления с входом воздуха снизу

Cuerpo | Corps | Корпус:
Aluminio | Aluminium | Алюминий
Membrana especial | Membrane spéciale | Специальная мембрана:
NBR reforzado | NBR renforcé | Укрепленный NBR
Temperatura | Température | Температура: **+50 °C**
Presión máx. de entrada | Pression d'entrée max. | Макс. давл. на входе:
13 bar
Campo de regulación | Plage de réglage | Диапазон регулировки:
0 ÷ 12 bar
Grado de filtración | Seuil de filtration | Степень фильтрации: **50 µ**



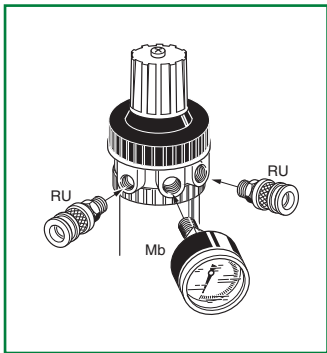
Art.	Accesorios de serie Accessoires de série Серийные аксессуары			Min.pack.
3040/RO	RO	Mb	RO	1
3040/RU	RU	Mb	RU	1

3040/RO



RO = Grifo de latón
Coupleur Laiton
Латунный кран

3040/RU



RU = Grifo rápido UNIVERSAL
Coupleur Rapide UNIVERSAL
Быстродействующий кран УНИВЕРСАЛЬНЫЙ

Mb = Manómetro bar/PSI
Manomètre bar/PSI
Манометр бар/ПСИ

GRUPOS F.R.L. SERIE "PROFESIONAL" | GROUPES F.R.L. SÉRIE « PROFESSIONNELLE » |
БЛОКИ F.R.L. СЕРИЯ "ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ"

- Técnicos especializados en el sector del aire comprimido han diseñado los grupos F.R.L. serie profesional. Son adecuados para todos los trabajos profesionales que requieren compactibilidad, precisión y facilidad de uso. Ideales para líneas de aire comprimido en los talleres de carrocería, empresas pequeñas y medianas, en los laboratorios dentales etc.
- Les groupes F.R.L. de la série professionnelle ont été projetés par des techniciens spécialisés dans le secteur de l'air comprimé. Ils sont indiqués pour tous les travaux professionnels qui requièrent une utilisation compacte, précise et simple. Idéaux pour les lignes d'air comprimé dans les carrosseries, petites et moyennes entreprises, dans les laboratoires dentaires, etc.
- Проектирование блоков F.R.L. осуществлялось квалифицированными специалистами в области сжатого воздуха. Они подходят для всех профессиональных применений, где требуются компактности, точности и удобства использования. Они идеально подходят для систем сжатого воздуха кузовных цехов, малых и средних предприятий, стоматологических кабинетов и т.д.



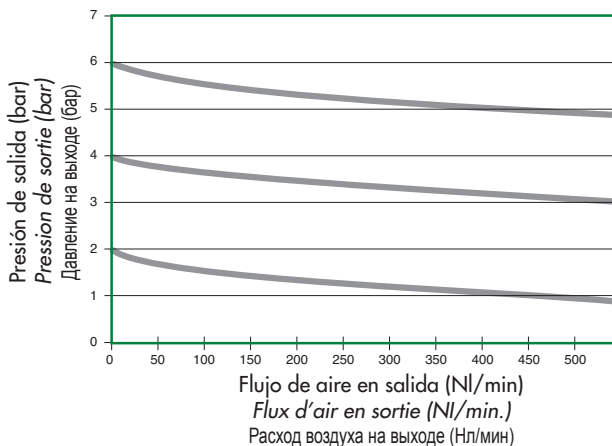
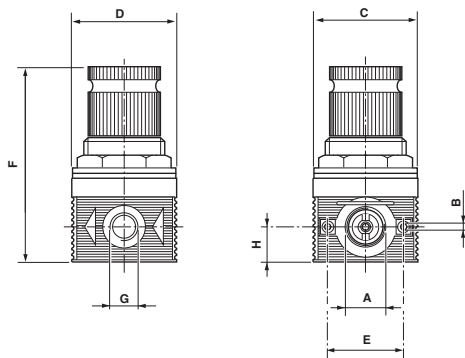
3100

Reductor de presión sin filtro, suministrado de serie con manómetro | Réducteur de pression sans filtre, fourni avec un manomètre | Редуктор давления без фильтра в комплекте с манометром

Temperatura máx. | Température max. |
Макс. Температура: **50 °C**
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление:
13 bar
Campo de regulación | Plage de réglage |
Диапазон регулировки: **0 ÷ 12 bar**

Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	Min.pack.
3100	1/4"	4	40	40	31	77	1/8"	12	1

- Membrana especial de rodadura Bellofram®
Caudales elevados con caídas de presión reducidas
- Membrane spéciale à roulement Bellofram®
Débits élevés avec faibles chutes de pression
- Специальная мембрана Bellofram®
Высокая производительность и ограниченное сопротивление.

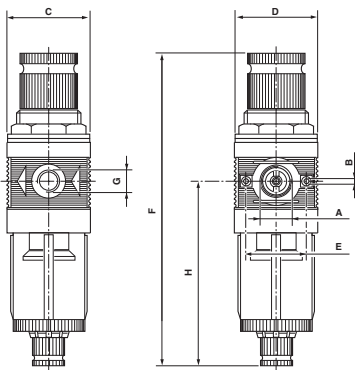




3101

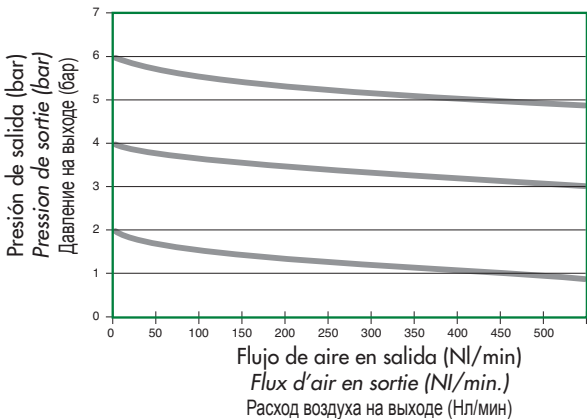
Reductor de presión con filtro, suministrado de serie con manómetro | Réducteur de pression avec filtre, fourni avec un manomètre | Редуктор давления с фильтром в комплекте с манометром

Temperatura máx. | Température max. |
Макс. Температура: **50 °C**
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление:
13 bar
Campo de regulación | Plage de réglage |
Диапазон регулировки: **0 ÷ 12 bar**
Grado de filtración | Seuil de filtration |
Степень фильтрации: **20 µ**



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	Min.pack.
3101	1/4"	4	40	40	31	156	1/8"	90	1

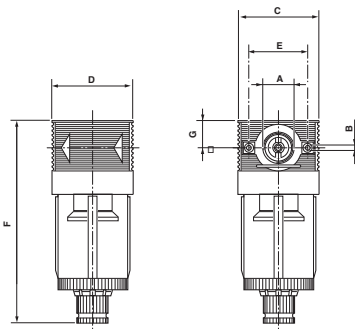
- **Membrana especial de rodadura Bellofram®:**
más capacidad, estabilidad y sensibilidad.
Óptimo grado de separación de la condensación.
Visualización del nivel de condensación a 360°.
Grifo de descarga de la condensación con función manual y semiautomática.
- **Membrane spéciale à roulement Bellofram® :**
débit majeur, stabilité majeure, sensibilité majeure.
Parfait degré de séparation de la condensation.
Visualisation du niveau de la condensation à 360°.
Purgeur de condensation avec fonction manuelle et semi-automatique.
- **Специальная мембрана Bellofram®:**
большая производительность, большая устойчивость и большая чувствительность.
Высокая степень отделения конденсата.
Отображение уровня конденсата на 360°.
Автоматический и полуавтоматический кран для слива конденсата.



3102

Filtro | Filtre | Фильтр

Temperatura máx. | Température max. |
Макс. Температура: **50 °C**
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление:
13 bar
Capacidad | Debit | Пропускная способность:
500 L/min (Δp = 0,1 bar)
Grado de filtración | Seuil de filtration |
Степень фильтрации: **20 µ**



Art.	A	B	C	D	E	F	G	Min.pack.
3102	1/4"	4	40	40	31	102	12	1

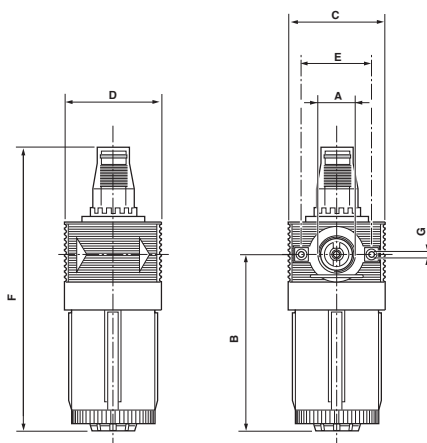
- **Pérdida de carga mínima al variar el caudal.**
Visualización del nivel de condensación a 360°.
Descarga de la condensación a través del grifo con función manual y semiautomática.
- **Faible perte de charge lors de la variation du débit.**
Visualisation du niveau de la condensation à 360°.
Purgeur de condensation avec fonction manuelle et semi-automatique.
- **Минимальное сопротивление при изменении расхода.**
Отображение уровня конденсата на 360°.
Слив конденсата через ручной и полуавтоматический кран.



3103

Lubricador | Graisseur | Устройство масляного тумана

Temperatura máx. | Température max. |
Макс. Температура: **50 °C**
Presión máxima de entrada |
Pression maximale d'entrée | Максимальное
давление на входе: **13 bar**
Capacidad del recipiente | Volume du godet |
Емкость горшка: **26,5 cm³**
Capacidad | Débit | Пропускная способность:
500 L/min (p = 0,1 bar)



Art.	A	B	C	D	E	F	G	Min.pack.
3103	1/4"	78	40	40	31	122	4	1

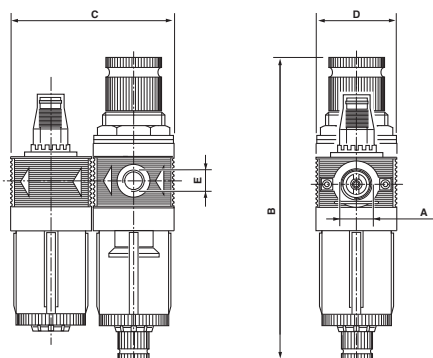
- Lubricación por niebla con regulación micrométrica.
Lubricación estable en el tiempo.
Proporcionalidad entre cantidad de lubricante y caudal de aire.
Inicio lubricación a partir de los caudales más bajos.
- Se recomienda usar para todos los lubricadores aceite ISO E UNI FD22.
- Graissage par brouillard avec réglage micrométrique.
Longue durée du graissage.
Proportionnalité entre quantité de lubrifiant et débit d'air.
Début du graissage à partir des débits les plus bas.
- Pour tous les graisseurs, on conseille l'utilisation de l'huile ISO E UNI FD22.
- Система образования масляного тумана с микрометрической регулировкой.
Постоянство насыщения воздуха маслом во времени.
Пропорциональное отношение расход масла/расход воздуха.
Начало процесса насыщения уже при низком расходе воздуха.
- Рекомендуемое масло ISO E UNI FD22.



3104

Grupo reductor- lubricador, suministrado de serie con manómetro | Groupe réducteur-graisseur, fourni avec manomètre | Редуктор давления с лубрикатором и манометром

Temperatura máx. | Température max. |
Макс. Температура: **50 °C**
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **13 bar**
Campo de regulación | Plage de réglage | Диапазон
регулировки: **0 ÷ 12 bar**
Capacidad del recipiente | Volume du godet |
Емкость горшка: **26,5 cm³**
Grado de filtración | Seuil de filtration | Степень
фильтрации: **20 µ**



Art.	A	B	C	D	E	Min.pack.
3104	1/4"	156	80	40	1/8"	1

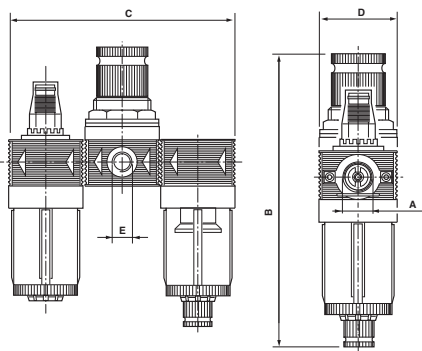
- Grifo de descarga de condensación con función manual y semiautomática.
Membrana especial de rodadura Bellofram®:
más capacidad, estabilidad, sensibilidad.
Lubricación por niebla con regulación micrométrica.
Lubricación estable en el tiempo.
Proporcionalidad entre cantidad de lubricante y caudal de aire.
- Purgeur de condensation avec fonction manuelle et semi-automatique.
Membrane spéciale à roulement Bellofram®:
Graissage par brouillard avec réglage micrométrique.
Longue durée du graissage.
Proportionnalité entre quantité de lubrifiant et débit d'air.
- Ручной и полуавтоматический кран для слива конденсата.
Специальная мембрана Bellofram®:
большая пропускная способность, большая устойчивость,
большая чувствительность.
Система образования масляного тумана с микрометрической
регулировкой.
Постоянство насыщения воздуха маслом во времени.
Пропорциональное отношение расход масла/расход воздуха.



3106

Grupo filtro-reductor-lubricador, suministrado de serie con manómetro | Groupe filtre-réducteur-graisseur, fourni avec manomètre | Блок фильтра-редуктора давления-пубрикатора с манометром

Temperatura máx. | Température max. |
Макс. Температура: **50 °C**
Campo de regulación | Plage de réglage | Диапазон
регулировки: **0 ÷ 12 bar**
Capacidad del recipiente | Volume du godet |
Емкость горшка: **26,5 cm³**
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **13 bar**
Grado de filtración | Seuil de filtration | Степень
фильтрации: **20 µ**



Art.	A	B	C	D	E	Min.pack.
3106	1/4"	156	120	40	1/8"	1

- Grifo de descarga de la condensación con función manual y semiautomática.
Membrana especial de rodadura Bellofram®:
más capacidad, estabilidad, sensibilidad.
Lubricación por niebla con regulación micrométrica.
Lubricación estable en el tiempo.
Proporcionalidad entre cantidad de lubricante y caudal de aire.
- Purgeur de condensation avec fonction manuelle et semi-automatique.
Membrane spéciale à roulement Bellofram®:
débit majeur, stabilité majeure, sensibilité majeure.
Graissage par brouillard avec réglage micrométrique.
Longue durée du graissage.
Proportionnalité entre quantité de lubrifiant et débit d'air.
- Ручной и полуавтоматический кран для слива конденсата.
Специальная мембрана Bellofram®:
большая пропускная способность, большая устойчивость, большая чувствительность.
Система образования масляного тумана с микрометрической регулировкой.
Постоянство насыщения воздуха маслом во времени.
Пропорциональное отношение расход масла/расход воздуха.

ACCESORIOS PARA GRUPOS F.R.L. SERIE "PROFESIONAL" | ACCESSOIRES POUR GROUPES F.R.L.
SÉRIE « PROFESSIONNELLE » | АКССУАРЫ К БЛОКАМ F.R.L. СЕРИЯ "ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ"

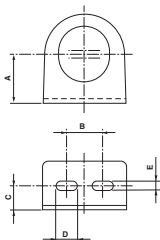


3110

Abrazadera de sujeción en la pared | Étrier de fixation au mur | Кронштейн для крепления к стене

Cuerpo | Corps | Корпус: **Fe**

Art.	Dim. reductor Dim. réducteur Разм. редуктора	A	B	C	D	E	Min.pack.
3110	1/4"	31	20	14,7	12	5,5	2



3111

Set de fijación para 2 o 3 componentes | Set de fixation pour 2 ou 3 composants |
Комплект крепежных деталей для 2 или 3 компонентов

Cuerpo | Corps | Корпус:
Fe galvanizado | Fe Zingué | Fe оцинкованной

Art.	Dim.reductor Dim. réducteur Разм. редуктора	Min.pack.
3111	1/4"	1



GRUPOS F.R.L. SERIE "INDUSTRIAL" | GROUPES F.R.L. SÉRIE « INDUSTRIELLE » |
БЛОКИ F.R.L. СЕРИЯ "ПРОМЫШЛЕННАЯ"

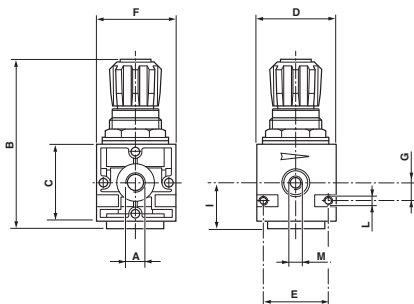
- Técnicos especializados en el sector del aire comprimido han diseñado los grupos F.R.L. serie industrial. Son ideales para los trabajos industriales y gravosos que requieren: precisión, seguridad, fiabilidad, duración en el tiempo.
- Les groupes F.R.L. de la série industrielle ont été projetés par des techniciens spécialisés dans le secteur de l'air comprimé. Ils sont indiqués pour les travaux industriels et lourds qui requièrent : précision, sécurité, fiabilité, durée dans le temps.
- Проектирование блоков F.R.L. осуществлялось квалифицированными специалистами в области сжатого воздуха. Идеальное решение для промышленных и сложных процессов, где требуется точности, безопасности, надежности и долговечности.



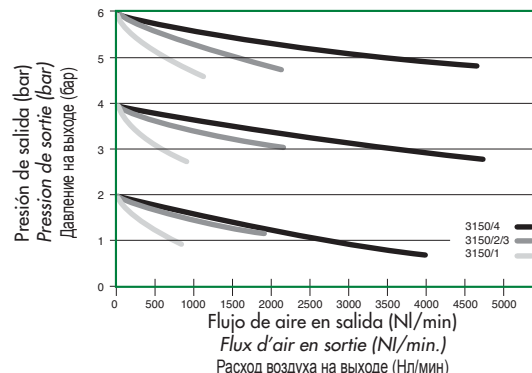
3150

Micro-reductor de presión, suministrado de serie con manómetro | Réducteur de pression micro, fourni avec un manomètre | Редуктор давления микро в комплекте с манометром

Temperatura máx. | Température max. |
Макс. Температура: **50 °C**
Campo de regulación | Plage de réglage |
Диапазон регулировки: **0 ÷ 12 bar**
Presión máx. | Pression max. | Макс.
давление: **18 bar**



Art.	A	B	C	D	E	F	G	I	L	M	Min. pack.
3150/1	1/4"	94	42	42	32	42	10	25	4	1/8"	1
3150/2	3/8"	130	60	60	46	60	14	35	4	1/8"	1
3150/3	1/2"	130	60	60	46	60	14	35	4	1/8"	1
3150/4	1"	184	80	80	66	80	22	47	6	1/4"	20



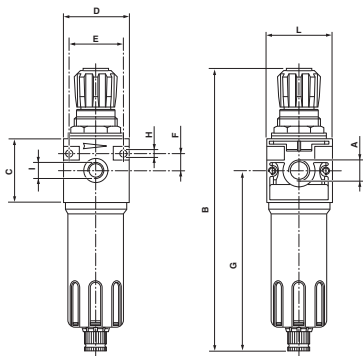
- **Regulador de pistón.**
Válvula de descarga de las sobrepresiones (relieving).
Posibilidad de bloquear el selector en la posición deseada (push/lock).
Posibilidad de fijación en panel.
Cuerpo metálico.
- **Régulateur à piston.**
Soupapes d'échappement des surpressions (relieving).
Possibilité de bloquer la pièce à main dans la position souhaitée (push/lock).
Possibilité de fixation sur panneau.
Corps en métal.
- Поршневой регулятор.
Предохранительный клапан (relieving).
Возможность блокировки регулирующей ручки в желаемом положении (push/lock).
Возможность установки на панели.
Металлический корпус.



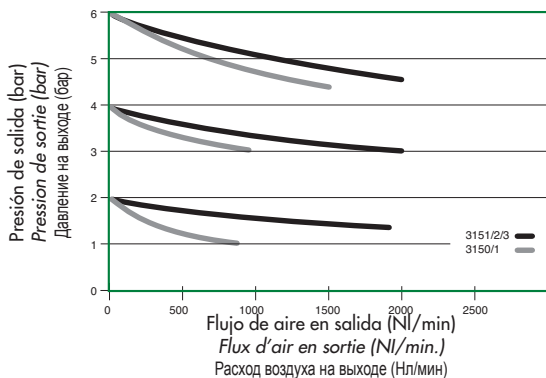
3151

Reductor de presión con filtro, suministrado de serie con manómetro | Réducteur de pression avec filtre, fourni avec un manomètre | Редуктор давления с фильтром в комплекте с манометром

Temperatura máx. | Max. Temperature | Max. Temperatur: **50 °C**
Campo de regulación | Plage de réglage | Диапазон регулировки: **0 ÷ 12 bar**
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **18 bar**
Grado de filtración | Seuil de filtration | Степень фильтрации: **20 µ**



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	L	I	Min. pack.
3151/1	1/4"	190	42	42	36	10	121	4	42	1/8"	1
3151/2	3/8"	245	60	60	52	14	150	4	60	1/8"	1
3151/3	1/2"	245	60	60	52	14	150	4	60	1/8"	1



- Filtro Regulador de pistón. Válvula de descarga de las sobrepresiones (relieving). Visualización del nivel de condensación a 360°. Grifo de descarga de la condensación con función manual y semiautomática. Posibilidad de bloquear el selector de regulación en la posición deseada (push/lock).

- Filtre du régulateur à piston. Soupapes d'échappement des surpressions (relieving). Visualisation du niveau de condensation à 360°. Purgeur de condensation avec fonction manuelle et semi-automatique. Possibilité de bloquer la pièce à main de réglage dans la position souhaitée (push/lock).

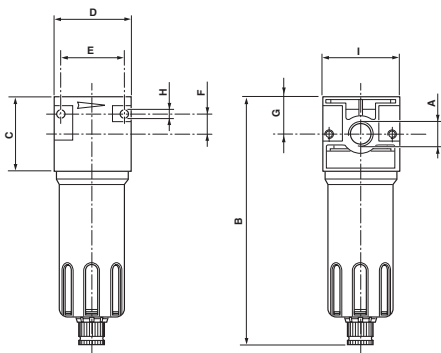
- Поршневой фильтр-регулятор. Предохранительный клапан (relieving). Отображение уровня конденсата на 360°. Ручной и полуавтоматический кран для слива конденсата. Возможность блокировки регулирующей ручки в желаемом положении (push/lock).



3152

Filtro con descarga de condensación semiautomática | Filtre avec purge de condensation semi-automatique | Фильтр с полуавтоматическим конденсатоотводчиком

Temperatura máx. | Max. Temperature | Max. Temperatur: **50 °C**
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **18 bar**
Grado de filtración | Seuil de filtration | Степень фильтрации: **20 µ**



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Min. pack.
3152/1	1/4"	142	42	42	32	10	21	4	42	1
3152/2	3/8"	180	60	60	49	14	30	4	60	1
3152/3	1/2"	180	60	60	49	14	30	4	60	1
3152/4	1"	235	80	80	66	22	40	6	80	1

- Visualización del nivel de condensación a 360°. Descarga de la condensación a través del grifo con función manual y semiautomática. Recipiente y cuerpo metálicos.
- Visualisation du niveau de condensation a 360°. Purgeur de condensation avec fonction manuelle et semi-automatique. Godet et corps en metal.
- Отображение уровня конденсата на 360°. Слив конденсата через ручной и полуавтоматический кран. Металлические корпус и горшок.

Capacidad / Débit / Пропускная способность (p = 0,1 bar)

Art.	L/min
3152/1	600
3152/2	1750
3152/3	1750
3152/4	2800

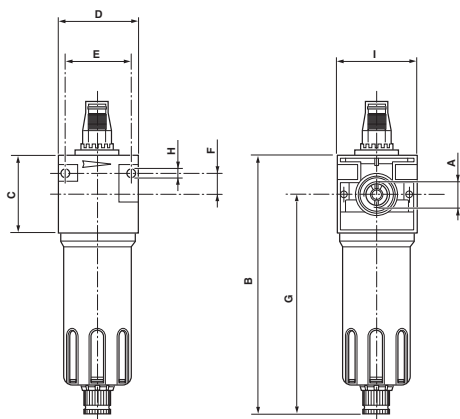


3153

Lubricador con regulador de la lubricación | *Graisseur avec régulateur du graissage*
Лубрикатор с устройством регулировки

Temperatura máx. | *Max. Temperature* |
Max. Temperatur: **50 °C**

Presión máx. | *Pression max.* | Макс.
давление: **18 bar**



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Min. pack.
3153/1	1/4"	156	42	42	32	10	107	4	42	1
3153/2	3/8"	195	60	60	46	14	136	4	60	1
3153/3	1/2"	195	60	60	46	14	136	4	60	1
3153/4	1"	260	80	80	66	22	182	6	80	1

- **Lubricación por niebla con regulación micrométrica.**
Lubricación estable en el tiempo.
Proporcionalidad entre cantidad de lubricante y caudal de aire.
Inicio de la lubricación a partir de los caudales más bajos.
Recipiente y cuerpos metálicos.
- **Se recomienda usar para todos los lubricadores aceite ISO E UNI FD22.**
- **Graissage par brouillard avec réglage micrométrique.**
Longue durée du graissage.
Proportionnalité entre quantité de lubrifiant et débit d'air.
Début du graissage à partir des débits les plus bas.
Godet et corps en métal.
- **Pour tous les graisseurs, on conseille l'utilisation de l'huile ISO E UNI FD22.**
- Система образования масляного тумана с микрометрической регулировкой.
Постоянство насыщения воздуха маслом во времени.
Пропорциональное отношение расход масла/расход воздуха.
Начало процесса насыщения уже при низком расходе воздуха.
Металлические корпус и горшок.
- Рекомендуемое масло ISO E UNI FD22.

Capacidad / Débit / Пропускная способность: (p = 0,1 bar)

Caudal / Capacité / Емкость

Art.	L/min	cc
3153/1	250	50
3153/2	500	150
3153/3	500	150
3153/4	3000	379



3160

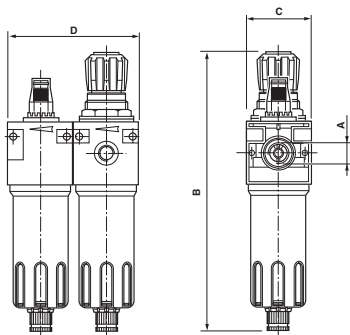
Grupo reductor con filtro-lubricador, suministrado de serie con manómetro | *Groupe réducteur avec filtre-graisseur, fourni avec manomètre* | Блок фильтра-редуктора давления-лубрикатора с манометром

Temperatura máx. | *Température max.* | Max. Temperatur: **50 °C**

Campo de regulación | *Plage de réglage* | Диапазон
регулировки: **0 ÷ 12 bar**

Presión máx. | *Pression max.* | Макс. давление: **18 bar**

Grado de filtración | *Seuil de filtration* | Степень фильтрации: **20 µ**



Art.	A	B	C	D	Min.pack.
3160/1	1/4"	190	42	84	1
3160/2	3/8"	245	60	120	1
3160/3	1/2"	245	60	120	1

- **Filtro Regulador de pistón.**
Válvula de descarga de las sobrepresiones (relieving).
Posibilidad de bloquear el selector de regulación en la posición deseada (push/lock).
Lubricación por niebla con regulación micrométrica.
Proporcionalidad entre cantidad de lubricante y caudal de aire.
Inicio de la lubricación a partir de los caudales más bajos.
- **Filtre du régulateur à piston.**
Soupapes d'échappement des surpressions (relieving).
Possibilité de bloquer la pièce à main de réglage dans la position souhaitée (push/lock).
Graissage par brouillard avec réglage micrométrique.
Proportionnalité entre quantité de lubrifiant et débit d'air.
Début du graissage à partir des débits les plus bas.
- Поршневой фильтр-регулятор.
Предохранительный клапан (relieving).
Возможность блокировки регулирующей ручки в желаемом положении (push/lock).
Система образования масляного тумана с микрометрической регулировкой.
Пропорциональное отношение расход масла/расход воздуха.
Начало процесса насыщения уже при низком расходе воздуха.

Caudal / Capacité / Емкость

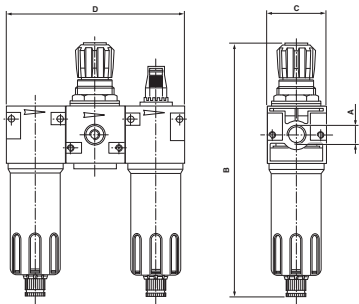
Art.	cc
3160/1	50
3160/2	150
3160/3	150



3161

Grupo reductor con filtro-lubricador, suministrado de serie con manómetro | Groupe réducteur avec filtre-graisseur, fourni avec manomètre | Блок фильтра-редуктора давления-лубликатора с манометром

Temperatura máx. | Max.temperature | Max. Temperatur: **50 °C**
Campo de regulación | Plage de réglage | Диапазон регулировки:
0 ÷ 12 bar
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление: **18 bar**
Grado de filtración | Seuil de filtration | Степень фильтрации:
20 µ



Art.	A	B	C	D	Min.pack.
3161/1	1/4"	190	42	126	1
3161/2	3/8"	245	60	180	1
3161/3	1/2"	245	60	180	1
3161/4	1	332	80	240	1

- Filtro Regulador de pistón.
Válvula de descarga de las sobrepresiones (relieving).
Posibilidad de bloquear el selector de regulación en la posición deseada (push/lock).
Lubricación por niebla con regulación micrométrica.
Proporcionalidad entre cantidad de lubricante y caudal de aire.
Inicio de la lubricación a partir de los caudales más bajos.
- Filtre du régulateur à piston.
Soupapes d'échappement des surpressions (relieving).
Possibilité de bloquer la pièce à main de réglage dans la position souhaitée (push/lock).
Graissage par brouillard avec réglage micrométrique.
Proportionnalité entre quantité de lubrifiant et débit d'air.
Début du graissage à partir des débits les plus bas.
- Поршневой фильтр-регулятор.
Предохранительный клапан (relieving).
Возможность блокировки регулирующей ручки в желаемом положении (push/lock).
Система образования масляного тумана с микрометрической регулировкой.
Пропорциональное отношение расход масла/расход воздуха.
Начало процесса насыщения уже при низком расходе воздуха.

Caudal / Capacité / Емкость	
Art.	cc
3161/1	50
3161/2	150
3161/3	150
3161/4	379

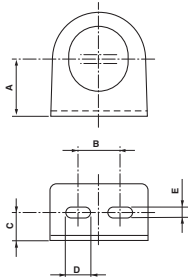
ACCESORIOS PARA GRUPOS F.R.L. SERIE "INDUSTRIAL" | ACCESSOIRES POUR GROUPES
F.R.L. SÉRIE « INDUSTRIELLE » | АКССУАРЫ К БЛОКАМ F.R.L. СЕРИЯ "ПРОМЫШЛЕННАЯ"



3170

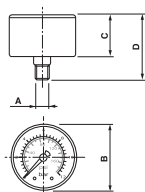
Abrazadera de sujeción en la pared | Étrier fixation au mur | Кронштейн для крепления к стене

Cuerpo | Corps | Корпус: **Fe**



Art.	Dim. reductor Dim. réducteur Разм. редуктора	A	B	C	D	E	Min.pack.
3170	3/8"	31	20	14,7	12	5,5	2

MANÓMETROS | MANOMÈTRES | МАНОМЕТРЫ

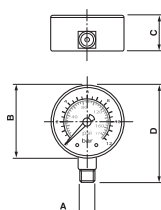


3300

Manómetro conexión trasera | Manomètre fixation arrière | Манометр с задним штуцером

Tolerancia | Tolérance | Погрешность:
± 3% fondo de escala | fond d'échelle |
от предела измерения

Art.	A	B	C	D	Intervalo de medición Plage de mesure Диапазон измерения bar - psi	Min. pack.
3300/2	1/8"	50	27	45	0 - 12 0 - 174	1
3300/3	1/4"	50	27	45	0 - 12 0 - 174	1
3300/4	1/4"	63	28	46	0 - 12 0 - 174	1
3300/5	1/4"	63	28	46	0 - 12 0 - 174	1



3305

Manómetro conexión radial | Manomètre fixation radiale | Манометр с радиальным штуцером

Tolerancia | Tolérance | Погрешность:
± 3% fondo de escala | fond d'échelle |
от предела измерения

Art.	A	B	C	D	Intervalo de medición Plage de mesure Диапазон измерения bar - psi	Min. pack.
3305/2	1/4"	63	28	85	0 - 4 0 - 58	1
3305/3	1/4"	63	28	81	0 - 10 0 - 145	1
3305/4	1/4"	63	28	81	0 - 12 0 - 174	1

VÁLVULAS DE RETENCIÓN | CLAPETS DE RETENUE | ОБРАТНЫЕ КЛАПАНЫ

- Esta serie completa la gama de accesorios para el compresor.
Son indispensables tanto para la seguridad como para un correcto funcionamiento.
- Cette série complète la gamme d'accessoires pour le compresseur.
Ils sont indispensables aussi bien pour la sécurité que pour le bon fonctionnement.
- Серия клапанов для комплектации ассортимента аксессуаров для компрессора.
Обеспечивают безопасность и безотказную работу системы.

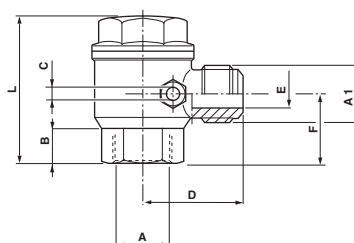


4050

Válvula de retención vertical macho/hembra | Clapet de retenue vertical mâle/femelle |
Вертикальный обратный клапан папа/мама

Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58 Niquelado**
OT 58 Nickelé | OT 58 Никелированная
Juntas | Joints | Прокладки: **NBR**
Temperatura máx. | Température max. |
Макс. Temperatura: **+130 °C**
Juntas cuerpo tapa | Joints corps bouchon |
Прокладки между корпусом и крышкой:
Aluminio recocido, NBR
Aluminium recuit NBR | Отожженный
алюминий, NBR
Muelles | Ressorts | Пружины:
Acero AISI 302 | **Acier** | Сталь
Presión máx. | Pression max. | Макс. давление:
16 bar

Art.	A	A1	B	C	D	E	F	L	Min.pack.
4050/1	1/2"	3/8"	11	6	34	9	22	45,5	1
4050/2	1/2"	1/2"	12,5	6	38	11	24	54,5	1
4050/3	3/4"	3/4"	13,5	6	40	14	26	56	1



Notas: Para la fijación del tubo
rebordeado, ver Art. 1150

Remarque : pour fixation tuyau bordé,
voir Art.1150

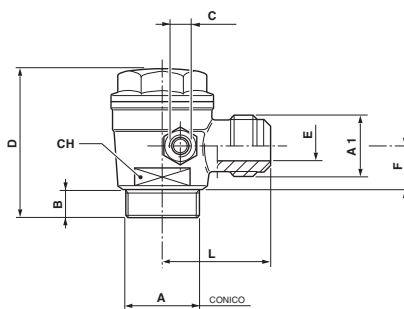
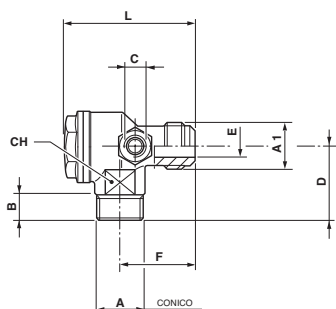
Примечания: Для крепления
фланцевой трубы см. Арт.1150



4052

Válvula de retención macho-macho | Clapet de retenue mâle-mâle | Обратный клапан папа-папа

Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58 Niquelado**
OT 58 Nickelé | **OT 58 Никелированная**
 Muelles | Ressorts | Пружины:
Acero AISI 302 | **Acier** | **Сталь**
 Temperatura máx. | Température max. |
 Макс. Температура: **+130 °C**
 Juntas cuerpo tapa | Joints corps bouchon |
 Прокладки между корпусом и крышкой:
Aluminio recocido, NBR | **Aluminium**
recuit NBR | **Отожженный алюминий, NBR**
 Juntas | Joints | Прокладки: **NBR**
 Presión máx. | Pression max. | Макс. давление:
16 bar



Horizontal | **Horizontal** | **Горизонтальный**

Art.	A	A1	B	C	D	E	F	L	CH	Min.pack.
4052/3	1/2"	1/2"	12,5	6	31	11	37	61	22	1
4052/6	1/2"	3/8"	12,5	6	29	9	33	49	22	1
4052/7	3/4"	1/2"	13,5	6	31	11	37	61	28	1

Vertical | **Vertical** | **Вертикальный**

Art.	A	A1	B	C	D	E	F	L	CH	Min.pack.
4052/2	1/2"	3/8"	12,5	6	48	9	12	34	26	1

Notas: Para la fijación del tubo rebordeado, ver Art. 1150

Remarque : pour fixation tuyau bordé, voir Art. 1150

Примечания: Для крепления фланцевой трубы см. Арт.1150

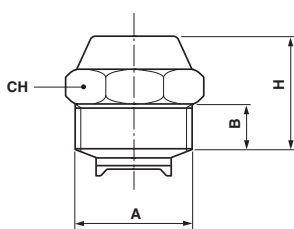
VÁLVULAS DE DESCARGA | SOUPAPES D'ÉCHAPPEMENT | ВЫПУСКНЫЕ КЛАПАНЫ



4062

Válvula automática de descarga | Soupape d'échappement automatique | Автоматический выпускной клапан

Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58**
 Junta | Joint | Прокладка: **Viton**
 Temperatura | Température | Температура:
-10 ÷ +250 °C



Art.	A	B	H	CH	Calibración Tarage Настройка	Min. pack.
4062/1	1/4"	7	17,5	15	2,2	5
4062/2	3/8"	7	17,5	81	2,9	5

- Válvula automática de descarga para la puesta en marcha de los electrocompresores (hasta 2 HP). Evita daños irreparables a los motores monofásicos.
- Soupape d'échappement automatique pour le démarrage des électrocompresseurs (jusqu'à 2 HP). Elle évite des dégâts irréparables aux moteurs monophasés.
- Автоматический выпускной клапан для запуска электрических компрессоров (до 2 п.с.). Исключает риск непоправимого повреждения однофазных электродвигателей.

TUBOS ESPIRAL | TUYAUX SPIRALÉS | СПИРАЛЬНЫЕ ШЛАНГИ



8000

Tubo espiral RPL 8 x 6 da 5 m. con racore | Tuyau spiralé RPL 8 x 6 de 5 m avec raccords | Спиральный шланг RPL 8 x 6 5 м в комплекте с фитингами

RPL (Nylon 6)

Color | Couleur | Цвет:
Naranja | **Orange** | **Оранжевый**

Presión de trabajo | Pression de service |
 Рабочее давление: **10 bar**

Temperatura | Température | Температура:
-10 ÷ +90 °C

Art.	Dimensiones Dimensions Размеры	Ø est. Ø ext. Ø нар.	Longitud m. Longueur m Длина, м	Min.pack
A) Espirales con racores: 2 Bayonetas Spirales raccordées : 2 Baïonnettes Спиральные шланги с фитингами: 2 байонета				
8000	8 x 6	90	5	5
8000/2	8 x 6	90	12	1
B) Espirales con racores: 1 Acoplamiento Alemán + 1 Grif. Ráp. Universal Spirales raccordées : 1 accouplement Allemand + 1 Coup. Rap. Universel Спиральные шланги с фитингами: 1 соедин. по нем. стандарту + 1 Унив. быстрод. кран				
8000/30	8 x 6	90	5	5



8001

Tubo espiral Rilsan | Tuyau spiralé Rilsan | Спиральный шланг рилсан

RILSAN

Color | Couleur | Цвет:
Naranja | Orange | Оранжевый

Presión de trabajo | Pression de service |
Рабочее давление: **10 bar**

Temperatura | Température | Температура:
-40 ÷ +80 °C

Art.	Dimensiones Dimensions Размеры	Ø est. Ø ext. Ø нар	Longitud m. Longueur m Длина, м	Min.pack
8001/12	8 x 6	90	10	1
8001/14	8 x 6	90	15	1
8001/16	8 x 6	90	30	1
8001/18	10 x 8	110	10	1
8001/20	10 x 8	110	15	1
8001/22	10 x 8	110	30	1

**TUBOS ESPIRAL ESPECIALES CON RACORES | TUYAUX SPIRALÉS SPÉCIAUX RACCORDÉS |
СПЕЦИАЛЬНЫЕ СПИРАЛЬНЫЕ ШЛАНГИ С ФИТИНГАМИ**



8002

Tubo espiral RPL | Tuyau spiralé RPL | Спиральный шланг RPL

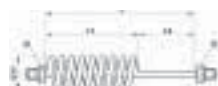
RPL (Nylon 6)

Color | Couleur | Цвет:
Naranja | Orange | Оранжевый

Presión de trabajo | Pression de service |
Рабочее давление: **10 bar**

Temperatura | Température | Температура:
-10 ÷ +90 °C

Art.	Dimensiones Dimensions Размеры	Ø est. Ø ext. Ø нар	Longitud m. Longueur m Длина, м	Min.pack
8002/2	8 x 6	90	15	1
8002/3	8 x 6	90	30	1
8002/6	10 x 8	110	30	1



8003

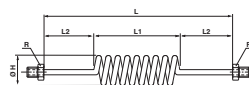
Tubos espiral de poliuretano (4 m.) con racores macho | Tuyaux spiralés en polyuréthane (4 m)
avec raccords mâles | Спиральные полиуретановые шланги (4 м) с фитингами папа

POLIURETANO 95 SHORE

Color | Couleur | Цвет:
Azul claro | Bleu ciel | Голубой

Temperatura | Température | Температура:
-40 ÷ +60 °C

Art.	Dim. Dim. Разм.	P. trab. (20 °C) kg/cm ²	H	L	L1	L2	R	Min.pack
8003/1	6 x 3,6	20	38	200	200	400	1/4"	1
8003/2	8 x 5	15	58	180	180	400	1/4"	1
8003/3	10 x 6,5	15	74	190	190	400	1/4"	1
8003/4	12 x 8	13	92	170	170	400	3/8"	1



8004

Tubos espiral de poliuretano (8 m.) con racores machos | Tuyaux spiralés en polyuréthane (8 m)
avec raccords mâles | Спиральные полиуретановые шланги (8 м) с фитингами папа

POLIURETANO 95 SHORE

Color | Couleur | Цвет:
Azul claro | Bleu ciel | Голубой

Temperatura | Température | Температура:
-40 ÷ +60 °C

Art.	Dim. Dim. Разм.	P. trab. (20 °C) kg/cm ²	H	L	L1	L2	R	Min.pack
8004/2	8 x 5	15	58	1.160	360	400	1/4"	1
8004/3	10 x 6,5	15	74	1.180	380	400	1/4"	1
8004/4	12 x 8	13	92	1.140	340	400	3/8"	1

TUBOS | TUYAUX | ШЛАНГИ



8010

Tubo de goma SBR | Tuyau en caoutchouc SBR | Резиновый шланг SBR

Goma SBR | Tuyau en caoutchouc SBR | Резиновый шланг SBR
Presión de trabajo | Pression de service |
Рабочее давление: **20 bar**
Temperatura | Température | Температура: **-20 ÷ +70 °C**
Color | Couleur | Цвет: **Negro | Noir** | Черный

Art.	Dimensiones Dim. Разм.	P. trab. P. serv./Раб. давл. (20 °C) kg/cm ²	Longitud Longueur/Длина mt	Min.pack
8010/2	6 x 14	20	100	1
8010/3	8 x 17	20	100	1



8011

Tubo PVC | Tuyau PVC | Шланг из ПВХ

Goma PVC | Caoutchouc PVC | Резина ПВХ
Presión de trabajo | Pression de service |
Рабочее давление: **20 bar**
Temperatura | Température | Температура: **-5 ÷ +60 °C**
Color | Couleur | Цвет: **Negro | Noir** | Черный

Art.	Dimensiones Dim. Разм.	P. trab. P. serv./Раб. давл. (20 °C) kg/cm ²	Longitud Longueur/Длина mt	Min.pack
8011/2	6 x 14	20	100	1
8011/3	8 x 17	20	100	1



8012

Tubo de Goma SBR con racores | Tuyau Caoutchouc SBR avec raccords | Шланг из резины SBR с фитингами

Goma PVC | Caoutchouc PVC | Резина ПВХ
Presión de trabajo | Pression de service |
Рабочее давление: **10 bar**
Presión de estallido | Pression d'éclatement |
Давление разрыва: **30 bar**
Color | Couleur | Цвет: **Negro | Noir** | Черный
Temperatura | Température | Температура: **-20 ÷ +70 °C**

Art.	Dimensiones Dim. Разм.	P. trab. P. serv./Раб. давл. (20 °C) kg/cm ²	Longitud Longueur/Длина mt	Min.pack
8012/1	5 x 10,5	10	10	1
8012/2	5 x 10,5	10	20	1
* 8012/3	5 x 10,5	10	10	1
* 8012/4	5 x 10,5	10	20	1

* Acoplamiento Alemán + grifo rápido universal
Accouplement Allemand + coupleur rapide universel
Соедин. по немец. станд. + универсальный быстродействующий кран



8013

Tubo de poliuretano flexible | Tuyau en polyuréthane flexible | Шланг из гибкого полиуретана.

Poliuretano 90-98 shore

Color | Couleur | Цвет:
Azul claro | Bleu ciel | Голубой

Temperatura | Température | Температура:
-40 ÷ +60 °C

Art.	Dimensiones Dim. Разм.	P. trab. P. serv./Раб. давл. (20 °C) kg/cm ²	Longitud Longueur/Длина mt	Min.pack
8013/1	6 x 4	18	100	1
8013/2	8 x 6	12	100	1
8013/3	10 x 8	10	100	1



8016

Tubo Rilsan flexible | Tuyau Rilsan flexible | Гибкий шланг рилсан

RILSAN

Color | Couleur | Цвет:
Neutro | Neutral | Neutral

Temperatura | Température | Температура:
-40 ÷ +80 °C

Art.	Dimensiones Dim. Разм.	P. trab. P. serv./Раб. давл. (20 °C) kg/cm ²	Longitud Longueur/Длина mt	Min.pack
8016/1	4 x 2	66	100	1
8016/2	6 x 4	40	100	1
8016/3	8 x 6	29	100	1
8016/4	10 x 8	18	100	1
8016/5	12 x 10	17	100	1



8018

Tubo de poliuretano de elevada flexibilidad | Tuyaux en polyuréthane à flexibilité élevée
Шланги из полиуретана высокой гибкости

Mezcla de Poliuretano Antiabrasivo y Goma termoplástica
Mélange de Polyuréthane Anti-abrasif et Caoutchouc Thermoplastique
Смесь устойчивого к истиранию полиуретана и термопластичной резины

Color | Couleur | Цвет:
Verde | Vert | Зеленый

Temperatura | Température | Температура:
-15 ÷ +60 °C

Presión de estallido 20°C | Pression d'éclatement 20°C | Давление разрыва 20°C: **60 bar**

Art.	Dimensiones Dim. Разм.	P. trab. P. serv./Раб. давл. (20 °C) kg/cm²	Longitud Longueur/Длина mt	Min.pack
8018/2	8 x 12	20	60	1
8018/3	10 x 15	20	50	1

- Resistente a Ozono, Hidrocarburos, Grasas, Aceites y Productos químicos medianamente abrasivos.
- Los racores para este tubo son el Art. 2064 y el Art. 2158.
- Résistant à l'Ozone, aux Hydrocarbures, Graisses, Huiles et aux Produits chimiques légèrement abrasifs.
- Les raccords pour ce tuyau sont l'Art. 2064 et l'Art. 2158.
- Устойчивый к озону, углеводородам, жиру, маслу и не сильно абразивным химическим веществам.
- Для этого шланга используются фитинги Арт. 2064 и Арт. 2158.



2065

Grifo rápido universal esférico con portagoma para tubo de poliuretano de elevada flexibilidad (Art. 8018) |
Coupleur rapide universel sphérique avec porte-tuyau pour des tuyaux en polyuréthane à flexibilité élevée (Art. 8018) |
Универсальный быстродействующий шаровый кран для полиуретанового шланга высокой гибкости (Арт. 8018)

Art.	T	Type	Min.pack.
2065/2	8 x 12	Universal	10
2065/3	10 x 15	Universal	10

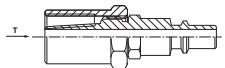


2158

Acoplamiento con portagoma para tubo de poliuretano de elevada flexibilidad (Art. 8018) |
Accouplement avec porte-tuyau pour tuyau en polyuréthane à flexibilité élevée (Art. 8018) |
Соединительная муфта для полиуретанового шланга высокой гибкости (Арт. 8018)

Cuerpo | Corps | Корпус: **OT 58**

Art.	T	Acoplamiento estándar Accouplement standard / Стандартная соединительная муфта	Min.pack.
2158/2	8 x 12	Italian	10
2158/3	10 x 15	Italian	10
2158/5	8 x 12	German	10
2158/6	10 x 15	German	10



8019|1 - 8019|2

Tubo de aire de goma, 25 bar | Tuyau d'air en caoutchouc, 25 bar | Воздушный резиновый шланг, 25 бар

Goma | Caoutchouc | Резина

Color | Couleur | Цвет:
Amarillo | Jaune | Желтый

Presión | Pression | Давление: **25 bar**

Art.	Ø ext. Ø ext. Ø нар.	Lunghezza mt Longueur m. Длина, м	Min.pack
8019/1	20	61	1
8019/2	27	61	1

TEFLON | TEFLON | ТЕФЛОН



1500

Cinta Teflón m. 12,70 | Bande Téflon 12,70 m. | Тефлоновая лента 12,70 м

Art.	Pack	Min.pack.
1500	1 box (10 pcs)	10



1505

Teflón líquido de alta resistencia | Téflon liquide à haute résistance | Жидкий тефлон высокой прочности

Composición | Composition | Состав:
Resina metacrilica anaeróbica | Résine méthacrylique anaérobie | Анаэробная метакриловая резина
Temperatura | Température | Температура: **-55 ÷ +150 °C**

Art.	Pack	Min.pack.
1505	50 ml	1

OLIO | OIL | ТЕФЛОН



3200

Aceite especial para lubricadores | Huile spéciale pour graisseurs | Специальное масло для лубрикаторов

Aceite mineral parafinico (Blanco Técnico) | Huile minérale paraffinique (Blanc Technique) | Минеральное парафиновое масло (Технический белый)

Temperatura mín. | Température min. | Мин. температура: **-12 °C**

Art.	Pack	Min.pack.
3200/2	6 x 1-lt	1

Anticorrosivo y antioxidante
Anticorrosif et antioxydant
Антикоррозионное и антиокислительное

ACCESORIOS PARA TUBOS | ACCESSOIRES POUR TUYAUX | АКСССУАРЫ К ШЛАНГАМ



8025

Abrazadera de tubos | Collier de serrage pour tuyaux | Хомут

Aluminio | Aluminium | Алюминий

Art.	Dimensiones Dim. Разм.	Min.pack.
8025/1	7 - 9	10
8025/2	10 - 12	10
8025/3	13 - 15	10
8025/4	16 - 18	10
8025/5	9 - 11	10



8030

Pinzas para cortar tubos de nylon, plástico, goma etc. Con cuchillas de repuesto | Pinces pour couper des tuyaux en nylon, plastique, caoutchouc, etc. Avec des lames de rechange | Резаки для резки нейлоновых, пластиковых, резиновых шлангов. В комплекте с запасными лезвиями

Art.	Dimensions Dim. Разм.	Min.pack.
8030/1	Ø 12	1
8030/2	Ø 20	1

Cuchillas de recambio:
Lames de rechange:
Запасные лезвия:

Art.	Dimensions Dim. Разм.	Min.pack.
8030/3	Ø 12	5
8030/4	Ø 20	5

EXPOSITORES | PRÉSENTOIRS | ЭКСПОЗИТОРЫ

8500

Expositor con accesorios de aire comprimido | Présentoir avec accessoires pour air comprimé
Экспозитор с аксессуарами для сжатого воздуха

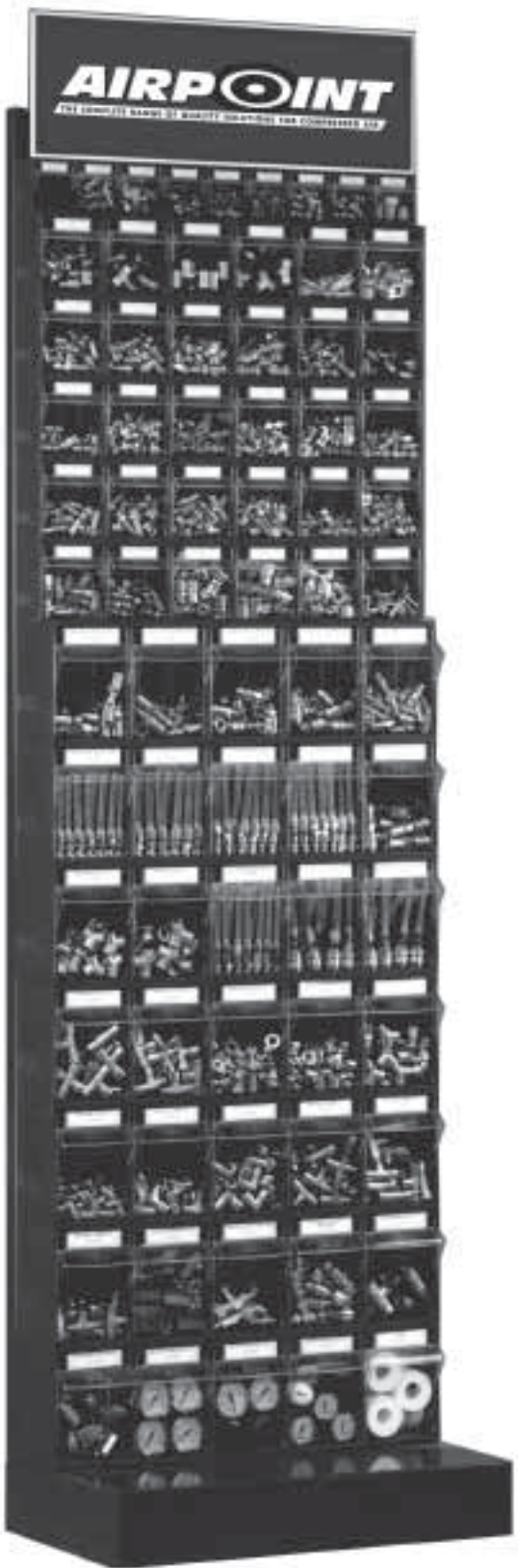
Dimensiones totales | Encombrements | Габаритные размеры
L = 600 mm x P = 325 mm x H = 2150 mm

Art. Min.pack.

8500 1

* 8500/10 1

* Expositor sin accesorios
Présentoir sans accessoires
Пустой экспозитор



Suministro de serie del expositor:
Contenu du présentoir :
Комплект для экспозитора:

Art. Type Q.ty



1002/1 6 x 14 20



1004/1 Ø6 40



1010/1 - 100



1023/5 1/4" x Ø6 40

1023/7 1/4" x Ø8 40

1023/9 1/4" x Ø10 30

1023/13 3/8" x Ø10 20



1040/1 1/4" 30



1041/2 1/4" 25



1042/1 1/4" 25

1042/2 3/8" 20



1050/2 1/4" 50



1051/2 1/4" 20



1052/2 1/8"-1/4" 50

1052/5 1/4"-1/4" 40



1053/5 1/4"-1/4" 30



1054/2 1/8"-1/4" 35

1054/6 1/4"-3/8" 20



1055/3 3/8"-1/4" 80

1055/6 1/2"-3/8" 50



1060/2 1/4" 30



1061/2 1/4" 30



1062/2 1/4" 40



1063/2 1/4" 30



1064/2 1/4" 25

Suministro de serie del expositor:
Contenu du présentoir :
Комплект для экспозитора:

	Art.	Type	Q.ty
	1065/2	1/4"	30
	1066/2	1/4"	25
	1067/2	1/4"	20
	1071/2	1/4"	30
	1072/2	1/4"	30
	1072/3	3/8"	20
	1100/1	1/8" 6 x 4	40
	1100/5	1/4" 8 x 6	35
	1100A/5	1/4" 8 x 6	25
	1102/3	10 x 8	20
	1103A/3	8 x 6	25
	1104/4	1/4" 6 x 4	25
	1104/5	1/4" 8 x 6	25
	1107A/5	1/4" 8 x 6	15
	1114A/6	1/4" 8 x 6	10
	1115/1	6 x 4	20
	1116A/3	8 x 6	20
	1131/1	1/4" 8 x 6	25
	1134/2	8 x 6	25
	1134/3	10 x 8	15
	1190/2	1/4"	15
	1193/2	1/4"	15
	1500	-	10
	2011/2	1/4"	5

Suministro de serie del expositor:
Contenu du présentoir :
Комплект для экспозитора:

	Art.	Type	Q.ty
	2015/1	1/4"	25
	2050/2	1/4"	25
	2051/2	1/4"	25
	2052/2	1/4"	6
	2080/1	1/4"	20
	2080/2	3/8"	20
	2084/1	6 x 14	15
	2086/1	8 x 6	15
	2086/2	10 x 8	15
	2150/2	Italia 1/4"	50
	2152/2	Italia 1/4"	35
	2153/1	Italia	30
	2154/1	Italia 6 x 14	20
	2157/2	Italia 8 x 6	15
	2157/3	Italia 10 x 8	15
	3300/1	1/8" x Ø40	10
	3300/2	1/8" x Ø50	8
	3300/3	1/4" x Ø50	8
	6035	-	10
	6051	-	10
	6052	-	25
	4062/1	1/4" 2,2 bar	25
	8025/2	10 - 12	30
	8025/3	13 - 15	20
	8025/5	9 - 11	40



Para los electrocompresores de pistones con depósito de hasta 100 litros, el Cliente puede usar la opción de "Asistencia en Garantía a Domicilio". Esta asistencia

es válida para todo el territorio italiano y se proporciona con todas las máquinas, en el período de garantía, pagando solamente el derecho de llamada. Un servicio de correos encargado por la empresa retirará el compresor y lo entregará a domicilio.

Para activar el servicio, contacte con uno de los siguientes "Centros de Asistencia Autorizados":

- MALAGUTI&GOVONI tel. 051 6647274 (Italia islas excluidas)
- LICARI FRANCESCO tel. 095 533400 (Sicilia)
- CUCCU MARIO tel. 070 532427 (Sardinia).



El servicio "Finì Hot Line" tiene como objetivo satisfacer en tiempos rápidos todo tipo de urgencia que proviene de los Centros de Asistencias

y de los Revendedores Autorizados Finì, con entrega de la mercancía en 24 horas después de la llegada del pedido, usando UPS o servicios de correos similares, para garantizar la máxima velocidad. El servicio Hot Line contesta a los siguientes números, activos de las 8 a las 17 horas de lunes a viernes: tel. 051 6168141 - fax 051 6168140

Le service « Finì Hot Line » vise à satisfaire rapidement tout type d'urgence provenant des Centres d'Assistance et des Revendeurs Autorisés Finì, avec la livraison de la marchandise 24 heures après la réception de la commande, en utilisant UPS ou d'autres courriers expéditionnaires analogues, en mesure d'en garantir la rapidité maximale. Le service « Hot Line » est disponible aux numéros suivants, de 8 h à 17 h, du lundi au vendredi : tél. : 051 6168141 - fax : 051 6168140

Служба сервисного обслуживания "Finì Hot Line" нацелена на быстрое решение любых вопросов, поступающих от Сервисных Центров и Авторизованных дилеров Finì с поставкой материалов в течение суток с момента поступления заказа. Для этой цели воспользуемся услугами экспедиторских компаний, таких как UPS и другие, обеспечивающих экспресс-доставку. В службу "Hot Line" можно обращаться с понедельника по пятницу с 8.00 по 17.00 по номерам: тел. 051 6168141 - факс 051 6168140

SERVICE APRÈS-VENTE



Finì atribuye un gran valor a la relación con sus Clientes. Quien elige un producto Finì sabe que puede contar con una organización comercial compacta y un servicio de postventa fiable, capaz de proporcionar asistencia y asesoría para cualquier problema técnico, avería o reparación.

Los centros de asistencia autorizados, presentes en el territorio nacional, son más de 80.

Finì attribue une grande valeur au rapport avec sa Clientèle. Celui qui choisit un produit Finì sait de pouvoir compter sur une organisation commerciale solide, ainsi que sur un service après-vente fiable, en mesure de fournir une assistance et des conseils sur tout problème technique, panne ou réparation. Les centres d'assistance autorisés, présents en Italie, sont plus de 80.

Компания Finì высоко ценит отношения со своими клиентами. Те, кто выбирает продукцию Finì, могут рассчитывать на помощь солидной коммерческой организации и надежном послепродажном сервисе для получения помощи и консультации по любым техническим вопросам, устранению неисправности или ремонту.

На территории Италии имеются более 80 авторизованных центров сервисного обслуживания.

**FINI S.p.A.**

Via Toscana, 21 - 40069 Zola Predosa - Bologna - Italy
Tel.: +39 051 6168111 - Fax: +39 051 752408
Export Dept. Fax: +39 051 7417272
Fax Uff. Comm.le Italia: +39 051 7459588
www.finicompressors.com - info@finicompressors.it

FINI NORDIC AB

Bultgatan 30 - 44240 Kungälv - Sweden
Tel. +46 30393725 - Fax +46 30392685
info@fini.se - www.fini.se

FINI DEUTSCHLAND GMBH

Hauptstrasse 33 - D-55624 Rhaunen - Germany
Tel. +49 6544 991123-0 - Fax +49 6544 991123-9
InfoGermany@finicompressors.de - www.finicompressors.de

FF DISTRIBUTION

51, Route de Montargis
89300 Joigny - France
Tel. +33 345883040 - Fax +33 386876570

FINI COMPRESSORS BENELUX

Vijfhuizenberg 167 - Aj 4708 Roosendaal - Holland
Tel. +31 165394018 - Fax +31 165391819
finicompressors@technomarketing.nl - www.technomarketing.nl

FINI ASIA PACIFIC

c/o CAMACO INTERNATIONAL LTD.
Unit 711, 7/F, Delta House
3 On Yiu Street, Shatin New Territories - Hong Kong
Tel. +852-23665562 - Fax +852-23665564
mail@camaco.com.hk - www.fini.com.cn

FINI RMP - AREMPEE COMPRESSORS PVT LTD.

Thadagam Road, Somaiyampalayam
641108 POST, Kunavi - Coimbatore - India
Tel. +91 4222405491 - Fax +91 4222402405
rmpcomp@eth.net

FINI AIR SUPREME (PTY) LTD.

42 Rosettenville rd.pob 260828
Village Main Johannesburg 2001 - South Africa
Tel. +27 11 3343467 - Fax +27 11 3344391
info@airsupreme.co.za - www.airsupreme.co.za

ASSOCIATE ENG. CORP.

606 South Lake Str. PO BOX 346
53034 Hustisford - WI - U.S.A.

AUSTECH INDUSTRIES PTY LTD

23 Iris Place Acacia Ridge Qld 4108 - Australia
Tel. +61 07 3723 1500 - Fax +61 07 3723 1599

Printed in Italy by Compositori I/GB/D 08/10 - 3000 - 960CA00447



Certificazione Sistema Qualità aziendale:
Company Quality System Certification:

ISO 9001:2008